

27. Jahrgang

Oktober 2023

# SPIEZ INFO

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



**BERNHARD THEILKÄS**  
Vorstandsmitglied des FC Spiez

# Bereit die Welt zu entdecken?



## Ford Kuga Hybrid



**Alle Fahrzeuge ab  
Lager lieferbar!**

**NEU: 0.0 %Leasing\*  
inkl. Versicherung** möglich  
als FHEV 4x4 und  
PHEV 2X4 erhältlich

**inkl. 5 Jahre FordProtect  
und 4 Jahre Service.**



\* weitere Angaben zur Berechnung und zu unseren Aktionen auf unserer Homepage – Änderungen jederzeit möglich.

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe seit über 50 Jahren \* Vielen Dank für Ihre Treue

**schönegggaragespiez** einfach persönlicher

Oberlandstrasse 54 \* 3700 Spiez \* 033 655 30 10 \* schoenegg-garage.ch



## Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Seit stolzen 32 Jahren fungiert Bernhard Bänz Theilkäs als Spielorganisator – Spiko – beim FC Spiez. Sein Engagement reicht sogar über vier Jahrzehnte, in denen er dem Verein in unterschiedlichen Vorstandsfunktionen diente (s. Interview ab S. 6). Bänz ist der Puls und die Seele des Clubs.

Seine bedingungslose Hingabe macht ihn zum grössten Fan des Vereins. Er hat sich unermüdlich für die Interessen des FC eingesetzt – beim Verband, gegenüber Schiedsrichtern oder Gegnern. Seine Leidenschaft und sein Einsatz gingen oft mit starken Emotionen einher. Diese Hingabe führte dazu, dass er im gesamten Kanton grossen Respekt geniesst.

Bänz hat sich nie gescheut, sich die Hände schmutzig zu machen. Er betrieb einen enormen Aufwand, um sicherzustellen, dass der FC Spiez auf und neben dem Platz erfolgreich war und ist. Als ehemaliger Abwart des ABC-Zentrums trug er dazu bei, dass der Rasen des Vereins als der schönste weitherum galt.

Die Wertschätzung für Bänz erstreckt sich über alle Ebenen des Vereins. Als ich vor acht Jahren das Amt des Präsidenten übernahm, war Bänz stets zur Stelle, um mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Selbst wenn er mit bestimmten Entscheidungen nicht einverstanden war, unterstützte er den Verein bedingungslos. Seine Rolle als Organisator von mehr als 400 Spielen jährlich und seine Bereitschaft, die vielen «nervigen» Telefonanrufe von Trainern zu ertragen, welche einen Match verschieben wollen oder mit der Spielansetzung nicht einverstanden sind, zeugen von seinem enormen Engagement für den FC Spiez.

Bänz, stets bescheiden im Hintergrund, verdient unseren aufrichtigen Dank für all das, was er für den FC Spiez geleistet hat und hoffentlich noch lange leisten wird. Er ist ein lebendiges Beispiel dafür, wie eine einzelne Person den Unterschied machen kann. Der FC Spiez schätzt sich glücklich, einen solchen Enthusiasten als treibende Kraft in seinen Reihen zu haben. Merci Bänz!



Andreas Nussbaum  
Präsident FC Spiez



ALT GEGEN NEU  
**TAUSCHEN SIE IHRE  
BRATPFANNE EIN**

**-CHF 25.00**

**NEW LIFE® & NEW LIFE® PRO  
BRATPFANNE**

Beim Eintausch Ihrer alten  
Bratpfanne erhalten Sie  
beim Kauf einer neuen  
New Life® oder  
New Life® Pro  
Bratpfanne einen  
Rabatt von CHF 25.00

100% recyceltes  
Aluminium

z. B. **NEW LIFE® PRO RECYCLING**  
Bratpfanne 24 cm 31891 CHF 99.00  
Eintausch-Preis CHF 74.00



Gültig von 01.09. bis 26.10.2023. Keine Barauszahlung möglich.

**Mo. + Di. 2. + 3.10.23 bleibt unser Geschäft geschlossen.**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie unseren Internet Shop.

www.zimmermann-spiez.ch



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41

# Inhalt

## EDITORIAL

3 Andreas Nussbaum

## GEMEINDEINFORMATIONEN

6 Bernhard Theilkäs: «Die Kameradschaft, der Zusammenhalt, die «glänzigen» Augen der Kinder!»

11 «Lost in Paradise» - Nachmittagsfilm im Solina Spiez

13 Portrait der Tambouren Spiez

15 Juli und August bescherten uns sommerliche Temperaturen

17 Feuerwehr Spiez Tag der offenen Tür

19 Bagger zügeln zum Lötschbergplatz

21 Auf Rollen und Rädern - der mobile Pumptrack kommt nach Spiez

22 Von der Prim in den «Längenstein»: Info-Abend am 21. November

23 Smartphone Aufbaukurse in Spiez - iPhone und Android

25 MitSpielplatz - «Zäme spiele»

26 «Schlüsselpersonen unterstützen Eltern, damit diese ihre Verantwortung leben können.»

## SPIEZ MARKETING AG

29 Defekte Strassenlampen: einfach melden!

31 Digital-Café im DorfHus-Bistro

32 Kronenplatz Märkt

33 Nachhaltig unterwegs - E-Auto-Sharing-Spiez

## PUBLIREPORTAGE

35 Tag der offenen Tür: Feiern Sie mit uns 150 Jahre Spital Thun

37 Fesselndes Zirkus-Varieté kehrt mit neuer Magie zurück

39 Seit über 15 Jahren Ihr Hörspezialist im Berner Oberland

41 Gesund und glücklich wohnen!

## GEWERBE-INFO

43 Folco Schweiz AG

45 Gelenkschmerzen

## KULTUR

47 Schloss Spiez

49 Kultur Spiegel Spiez

53 Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

54 DorfHus Spiez

55 «Spiez tanzt»

56 Die Kulturbeutel

58 Bibliothek und Ludothek Spiez

## SPORT

61 Curling Club Interlaken

## KURSE

62 Volkshochschule Spiez-Niedersimmental

## MUSIK

65 VMK - Verein Musik Kultur

67 Jugendmusik Spiez

69 Thunersee Musikanten

71 Orchester Spiez

## KIRCHE

73 Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez

75 EGW Spiez

76 Reformierte Kirchgemeinde Spiez

81 Christliches Lebenszentrum

83 Pfarrei Bruder Klaus Spiez

## POLITIK

85 Freies Spiez

87 SP Spiez

88 Evangelische Volkspartei Spiez

91 SVP Sektion Spiez

## VERSCHIEDENES

93 Kleiderbörse Spiez

94 Samariterverein Spiez

95 Kleintiere Bern Jura Abteilung Geflügel

## UNTERHALTUNG

51 Kreuzworträtsel

96 Veranstaltungen

99 Wettbewerb

## In Notfällen

Polizei 117

Feuerwehr 118

Ambulanz 144

Ärztlicher Notfalldienst 0900 57 67 47

Notfallapotheke 079 668 01 91

Laubabfuhr ist in den Monaten Oktober bis Dezember gratis, wenn separat in Containern bereitgestellt und als reines Laub angeschrieben.

## Abfuhrkalender Oktober 2023

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2022 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis 1	5	12	19	26	
	Kreis 2	3	10	17	24	31
Grünabfuhr		2	9	16	23	30
Papierabfuhr		4		18		
Kartonabfuhr			11		25	



Am Torpfosten, den Ball im Rücken: Bänz Theilkäs, FC-Spiez-Legende und langjähriger Hauswart auf den Sportanlagen beim ABC-Zentrum, freut sich als Pensionierter über neue Freiheiten. Foto: Bruno Petroni

## Bernhard Theilkäs: «Die Kameradschaft, der Zusammenhalt, die «glänzigen» Augen der Kinder!»

Ein Vierteljahrhundert lang hielt er die Sportanlagen beim ABC-Zentrum im Schuss, noch länger schon engagiert sich «Bänz» Theilkäs für den FC Spiez, der in diesem Jahr das 75-Jahr-Jubiläum feiert.

Bänz Theilkäs instruiert mich durch die Gegensprechanlage: «Nimm den Lift und drücke auf G!» Alles klar. Im Erdgeschoss in der erst fünfjährigen Wohnsiedlung Escherpark, am Dorfausgang Richtung Faulensee, betrete ich den Aufzug. Doch da gibt's nur ein P für Parterre und eine 1 für den ersten Stock. Verflixt - mein Finger kreist über der Tastatur, die Notruftaste vermeidend. Da! Unterhalb aller andern Knöpfe schimmert das G. Ich drücke, der Lift beschleunigt, hält, die Tür öffnet sich: Ich stehe in der Wohnung von Bernhard Theilkäs und seiner Partnerin Christine Gerber, die mich herzlich begrüßen. Mit Bänz begeben wir uns durch das helle, grosszügig verglaste Wohnzimmer auf die rundum laufende Ter-

rasse. Mit Blick auf Thunersee und Niederhorn plaudern wir bei Kaffee und Gipfeli - alles steht parat. Zehn Meter unter uns rauscht ab und zu ein Fahrzeug auf der Oberlandstrasse vorbei.

**Bänz Theilkäs, unzählige Spiezerinnen und Spiezer kennen dich als früheren Hauswart der Sportanlagen beim ABC-Zentrum, aber auch als prägendes Vorstandsmitglied des FC Spiez, der nun 75 Jahre alt wird. Was ist für dich das Schönste am Fussball?**

Die Kameradschaft, der Zusammenhalt, die «glänzigen» Augen der Kinder. Ihre Freude! Die habe ich jetzt wie-

**«Du musst als Hauswart hilfsbereit sein, kein Verhinderer, immer erreichbar, musst Freude haben an dem, was läuft.»**

der im Trainingslager festgestellt! Vor allem bei den Kleinen, später wird alles etwas ernster. Fussball ist immer wieder anders. Jeder Angriff ist anders. Du weisst eigentlich nie, wie gut du wirklich bist als Team oder Spieler. Mal bist du in Form, mal eingeschränkt, mal hast du Sorgen - das macht viel aus!

**Wie begann deine Zeit als Fussballer?**

1966, als Zehnjähriger, löste ich als C-Junior die Lizenz, um beim FC Spiez spielen zu können. Danach «tschutete» ich aktiv bis etwa 50-jährig. Ab 32 - heute ab 30 - ist man Senior, mit 40 gehst du zu den Veteranen. Da dürftest du an sich schon noch bei den Jüngeren spielen, aber aufs Mal merkst du, dass du ihnen nicht mehr nach magst und wirst böse (lacht). Das macht keinen Sinn.

**Du bist ein begabter Fussballer?**

Als Junior und in der Stiffti galt ich als sehr begabt. Aber danach kam das Militär, dann vier Berufsjahre in Genf. Ich konnte nicht mehr richtig trainieren. Das gab einen Bruch.

**Das Ballgefühl aber bleibt wohl erhalten ...**

Dass man all die Bewegungen noch intus hat, ist nicht selbstverständlich. Das merkte ich kurz vor der Pensionierung, am Grümpeltturnier. Da hatte ich dieses feine Ballgefühl und die ganze Koordination nicht mehr so ausgeprägt.

**Wie kamst du zum Fussball, damals als Kind?**

Da muss ich etwas ausholen. Meine Eltern stammten beide aus Scharnachtal. Kurz vor meiner Geburt zogen sie mit mir und meiner elf Jahre älteren Schwester in eine kleine Wohnung bei der Moosmatte, beim Fussballplatz, wo mein Vater Fritz im Nebenamt die Anlage pflegte, Spielfelder anzeichnete und zum Material schaute. Da nahm er mich oft mit - so lernte ich auch den FC kennen. Vater hatte in Scharnachtal ein kleines «Schreinerbudeli» geführt, konnte jedoch damit nicht überleben. Wirtschaftlich war es eine schwierige Zeit. Vater war, wie ich erst später erfuhr, Verdingbub. Er sprach aber nie negativ über diese Zeit.

**Weshalb zügelten deine Eltern nach Spiez?**

Mein Vater fand eine Stelle als «Kunststoffschreiner» bei der Colasit AG in Wimmis. Er arbeitete nun einfach mit Kunststoff anstatt mit Holz. Später erlernte ich fast den selben Beruf wie er, ebenfalls bei der Colasit AG. Ich wurde Kunststoff-Apparatebauer. Auch als Anlagewart wurde ich sozusagen sein Nachfolger. Damals trat man als Sohn noch oft in die Fussstapfen des Vaters.

**Was macht ein Kunststoff-Apparatebauer?**

Laborkapellen, Lüftungen und Ähnliches. Damals wurde viel aus Holz gefertigt und dann mit Kunststoff eingekleidet, etwa als Schutz gegen Säuren. Die Ausbildung war interessant: Du warst je ein halbes Jahr in der Schlosserei, in der Schreinerei und in der mechanischen Abteilung mit Drehbänken. Ein halbes Jahr lang montierte ich bei der Landwirtschaftlichen Forschungsanstalt im Liebefeld eine neue Lüftung. Ich lernte an Drehbänken arbeiten, schweissen, löten, verformen - mit verschiedensten Materialien.

**Bleibst du nach der Lehre bei der Colasit AG?**

Nein, zunächst musste ich ins Militär, als Sanitäter, mit RS und Unteroffiziersschule. Damals, um 1975 herum, war es schwierig, eine Stelle zu finden, die Arbeitslosigkeit war hoch. Vor und nach dem Militär jobbte ich aushilfsweise bei Sanitär- und Baufirmen. Man betonierte noch mit Karretten! Es war körperlich sehr streng. Aber ich arbeitete immer gerne draussen. Schon als «Giel» ging ich im Sommer fast jedes Wochenende irgendwo heuen, bei Tanten und Onkeln, die noch Bauern waren.

Bänz Theilkäs in der eigenen Attikawohnung im «Escherpark», in die er 2018 mit seiner Partnerin Christine gezogen ist. Im früheren Familienhaus in der Bürg wohnt nun die Familie des jüngeren Sohnes Marc. Foto: Jürg Alder





Unzählige Spiezerinnen und Spiezer kennen Bänz vom FC Spiez her - hier 1993 nach einem Seniorenmatch auf einem der beiden Fussballfelder beim ABC-Zentrum. Foto: zvg

### Hast du schliesslich eine feste Stelle gefunden?

Zunächst musste ich sogar kurz stempeln gehen. Aber eines Tages rief mich ein Berufskollege an, sie könnten jemanden brauchen in Carouge draussen, am Rand der Stadt Genf. Ich ging hin und blieb dann insgesamt drei Jahre lang als Wochenaufenthalter, obwohl ich nie gerne Französisch gehabt hatte. Es gab jedoch viele Deutschschweizer Beizen, wir verkehrten hauptsächlich unter Deutschschweizern. Es gab alles, zum Beispiel Hornusserklubs - alles. Genf war eine halbe Deutschschweizer Ortschaft.

### Dort arbeitetest du auf dem Beruf?

Ja. Unter anderem mussten wir bei reichen Leuten die Vorderseiten von Polstergruppen mit Plexiglas einkleiden, damit die teuren Katzen die wertvollen Polster nicht zerkratzten. Unglaublich für uns Bergler! Es war interessant, aber ich war weder in Genf noch in Spiez richtig zu Hause, konnte nicht mehr richtig trainieren beim FC. In Spiez erzählten sie mir, was ich während der Woche alles verpasst hatte. Und «unten» in Genf war ich auch nicht richtig dabei. Manchmal, wenn ich nach Hause fuhr und bei Münsingen das Bergpanorama sah, kam mir vor Heimweh das Augenwasser!

Schliesslich entschied ich, zurückzukommen. Für die Brechbühl AG in Steffisburg, einen Konkurrenzbetrieb zur Colasit, montierte ich zehn Jahre lang Galvanisierungs- und andere Anlagen. Ich führte ein kleines Team, ich kam in ganz Europa herum.

### Da hast du viel gesehen von der Welt ...

Vom Land sah ich meist nicht viel. Wenn wir in Wien oder Paris arbeiten mussten, fuhren wir am Montag früh mit dem Auto - mit der Anlage auf dem Anhänger - los. Am Zielort machtest du sofort alles parat, noch am selben Tag bis spät. So sah man nicht viel. Die langen Abwesenheiten und die endlosen Fahrten wurden eine Belastung. Vor allem hatte ich kaum Zeit für meine Familie, die mir sehr wichtig geworden war. Christine und die beiden Jungen, damals fünf- und siebenjährig, hatte ich 1988 kennen gelernt - auf dem Fussballplatz. Christine, auf dem Bödeli aufgewachsen, war verwitwet. Wir alle sind mit dem FC verbunden: Christine erledigt das Sekretariat, ich war im Vorstand, die Giele trainierten und spielten bereits mit 15 Jahren in der ersten Mannschaft. Christine und die beiden Söhne bedeuten mir alles - ein Riesenglück! Um mehr bei der Familie zu sein, wechselte ich 1991 zur BLS, zum Fahrleitungsbau, weg vom Beruf.

### Und du konntest öfter bei der Familie sein?

Insgesamt schon, aber es gab viel Nacharbeit, denn die Züge fahren tagsüber. Auch bei Störungen oder Naturereignissen wie Sturm Vivian musste ich ausrücken.

### 1995 wechseltest du zur Gemeinde Spiez und wurdest Hauswart der Sportanlagen beim ABC-Zentrum. Da läuft ja immer sehr viel, auch an den Wochenenden ...

Es war quasi eine 170-Prozent-Stelle, von morgens früh mit Militär und Schulen, bis abends um 23 Uhr, wenn die letzten Vereine aufhörten. Samstag und Sonntag fanden immer Anlässe statt, Fussball- und Unihockeyspiele usw. Für diesen Job muss man bereit sein, das muss man wollen. Unter Umständen arbeitete ich vierzehn Tage lang jeden Tag. Aber ich war auch recht selbstständig, konnte mir die Zeit einteilen. An den Wochenenden teilten wir Hauswarte uns auf - wir waren für die ABC-Anlage, die Dürrenbühl- und die Spiezwiler-Turnhalle verantwortlich. Wie überall, gab es auch bei uns immer mehr Büroarbeit. Aber Überzeiten entstanden kaum. Oft machte ich lange Mittage oder ging um 16 Uhr kurz nach Hause, um abends wieder zu kommen.

### Was macht einen guten Hauswart aus?

Du musst hilfsbereit sein, kein Verhinderer, immer erreichbar, musst Freude haben an dem, was läuft. Oft hast du Vereine, die sonst nie da sind. Die haben immer wieder etwas, das vielleicht gerade nicht geht. Auf der ABC-Anlage hatte ich das Sagen, und auch die Jungen akzeptierten mich. Noch heute helfe ich gerne im Stundenlohn aus, wenn Not am Mann ist.

## «Ich hatte viel mit Jungen zu tun, und ich freue mich, wenn mir später einer ‹Tschou Bänz› sagt.»

### Für den FC Spiez, der auch auf den ABC-Anlagen trainiert, warst du wohl der ideale Verbindungsmann!

Ja, noch heute mache ich als Spielkommissionspräsident die Einteilungen für die Mannschaften - wer wann wo spielt. Ich war 45 Jahre im Vorstand, trat aber vor zwei Jahren aus. Es musste mal einen Wechsel geben. Als Verbindungsmann besonders gefragt war ich natürlich 2010, als wir gegen YB spielten! In den Ferien erreichte mich in Oslo die Nachricht, dass wir im Schweizer Cup gegen YB ausgelost worden waren. Wir mussten für 5000 Zuschauer Steh- und Sitzplätze organisieren, eine zweite Tribüne neben unserer aufstellen. Das unterschätzten wir etwas. Unter der Woche hatten wir nur Pensionierte, die helfen konnten. Zum Glück halfen uns Teilnehmer eines nahen Holzerkurses beim Aufstellen und Demontieren. Wir hatten dann 3650 Zuschauer. Unser jüngerer Sohn Marc spielte als Captain, er war ja vorher mal bei YB in der U21-Mannschaft. Er gab sogar Interviews, kam im «Sportpanorama». Das Ganze war eindrücklich, auch für uns als Familie. Ausverkauft war das Spiel nicht, aber wir waren mehr als zufrieden, trotz des 7:0-Sieges von YB. Unvergessliche Begegnungen gab es auch mit Nationalmannschaften, die für Trainingsspiele zu uns kamen. Etwa der Iran oder, in den 70er-Jahren, Argentinien. Solche Trainings sind heute aus Haftpflichtgründen nicht mehr möglich.

### Unsere erste Standardfrage: Was gefällt dir besonders an Spiez?

Die schöne Natur, das Feriengedühl. Hier bin ich zu Hause, man grüsst einander noch. Ich kenne viele Leute, und mich kennen viele. Ich hatte viel mit Jungen zu tun, und ich freue mich, wenn mir später einer «Tschou Bänz» sagt. Spiez hat auch super Verkehrsverbindungen, du bist schnell irgendwo.

### Und die zweite: Was würdest du ändern in Spiez?

Dass wir ein lebendiges Zentrum erhalten, ein «Begegnungszentrum», wo du dich hinsetzen und einen Kaffee trinken kannst. Die Planung für das Areal zwischen Bahnhofstrasse und Kronenplatz finde ich gut. Heute gehe ich oft ins Lottostübli oder in die Brasserie 66, da kennt man sich.

Interview: Jürg Alder

### Das Spiezmoos war sein Lebenszentrum

Bernhard «Bänz» Theilkäs, langjähriger Hauswart der Sportanlage des ABC-Zentrums und seit Jahrzehnten beim FC Spiez engagiert, ging 2021 in Pension. Das Spiezmoos, wohin seine Eltern aus Scharnachtal hergezogen waren und wo der FC sein Spielfeld betreibt, wurde zu Bänz' Lebenszentrum: Hier kam er 1956 zur Welt, absolvierte alle neun Schuljahre, spielte beim FC und lernte 1988 - auf dem Fussballplatz - die verwitwete Christine Gerber und ihre Söhne Marc und Reto, damals sechs- und achtjährig, kennen. Vater Fritz hatte seinerzeit bei der Colasit AG, damals noch in Wimmis, eine Stelle gefunden. Bänz erlernte später bei derselben Firma Kunststoffapparatebauer, und von seinem Vater übernahm er mit 22 Jahren auch den Platzwart und den Materialwart des FC im Nebenamt. Als Zehnjähriger spielte Bänz bei den Junioren, bis 1977 bei den Aktiven. Bänz arbeitete vier Jahre in Genf, zehn Jahre lang montierte er für die Steffisburger Brechbühl AG europaweit Galvanisierungsanlagen. Um mehr Zeit mit ihr und den beiden Söhnen verbringen zu können, wurde er 1991 BLS-Fahrleitungsmonteur. 1995 bis zu seiner Pensionierung war er 26 Jahre lang Hauswart der gemeindeeigenen Dreifach-Turnhalle und von zwei Spielfeldern im ABC-Zentrum in Lattigen und «Verbindungsmann» zum FC Spiez. Im Vorstand des FC war er von 1978 bis 2022. Als Spielkommissionspräsident organisiert er jährlich 400 Meisterschaftsspiele. Nachdem die Familie bis 2018 in einem Einfamilienhaus in der Bürg gewohnt hatte, erwarben Bänz und Christine eine Wohnung im «Escherpark». Sohn Marc wohnt nun mit seiner Frau und der 14-monatigen Tochter Chiara im Elternhaus in der Bürg, Sohn Reto mit seiner Partnerin ebenfalls im «Escherpark». Beide Söhne spielten ambitioniert Fussball und Tennis. Christine Gerber führt das Sekretariat des FC. Bänz Theilkäs geniesst das Hüten von Grosstochter Chiara, E-Bike-Touren, Tennis, Skifahren und Reisen. Bei Bedarf springt er stundenweise als Helfer auf den Sportanlagen ein.

### FC Spiez feiert am 4. November

Am Samstag, 4. November feiert der FC Spiez sein 75-jähriges Bestehen an einem öffentlichen Anlass im Lötschbergsaal. Organisierte Spielkommissionspräsident Bänz Theilkäs 1991 noch 160 Meisterschaftsspiele, waren es 2023 bereits 400. Damals zählte der Spiezer Verein 400 Mitglieder, heute sind es 620, davon 350 Junioren, davon wiederum 100 Mädchen. Für die 26 Teams des FC Spiez engagieren sich 70 Trainer/innen und 40 Helfer/innen. Weitere Infos: [www.fcspiez.ch](http://www.fcspiez.ch).

# Dyami Häfliger

Verlagsleiter  
Weber Verlag, Thun

in den Nationalrat  
2x auf jede Liste

# Mut zur Lösung.

Liste

# 15

**Grünliberale.**  
créateurs d'avenir

## «Lost in Paradise» – Nachmittagsfilm im Solina Spiez

Am Montag, 9. Oktober, um 14.30 Uhr startet «Film bewegt» in die Wintersaison mit dem Streifen «Lost in Paradise», ein Spielfilm von Fiona Gelsomina Ziegler (CH).



Eugen versucht seinen Kummer auf ungewöhnliche Weise loszuwerden ...

Foto: zvg

Eugen ist Ende dreissig und frönt in Prag, der Heimatstadt seines Vaters, einem unbekümmerten Bohème-Dasein. Für den von ihm aufgebauten Musikclub lebt und brennt er – bis dort ein fatales Feuer ausbricht. Er ist gezwungen, in die Schweiz zurückzukehren, um das Geld für die Renovation aufzutreiben. Bei seiner Rückkehr wird er mit seiner Familie konfrontiert, allem voran mit der Lebenslüge seines tschechoslowakischen Vaters Václav und seiner reichen Tante, die ihr Erbe lieber für Waisenkatzen ausgibt.

Gezeigt wird «Lost in Paradise» im Rahmen der Reihe «Film bewegt».

Wir freuen uns auf Sie!

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

### Im Solina

«Lost in Paradise», 90 Minuten. Am Montag, 9. Oktober, um 14.30 Uhr im Solina, Stockhornstrasse 12 in Spiez. Eintritt frei / freiwilliger Beitrag.

### Die nächsten Filme im 2023:

6. November:  
im Vorprogramm: **Tramgeschichte... (n)**, Dokumentarfilm von Werner Stalder, Spiez, 35 Min.  
**Gladys Reise - Im Herzen sind wir Indonesier**, Dokumentarfilm von Stéphane Kleeb, Christa Miranda (CH), 59 Min.

11. Dezember: **Es Dach überm Chopf**, Spielfilm von Kurt Früh (CH), 107 Min.



# 4. Kunstmarkt Beo Ausstellung in der Galerie Hodler

von Dienstag, 31. Oktober bis Samstag, 4. November 2023

Öffnungszeiten: Di – Fr, 9.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr / Sa, 9.00 – 16.00 Uhr

Bereits über 700 Werke eingeliefert, 360 davon verkauft, über 200 verschiedene Künstler.



George Rechberger, «Landschaft II», 1986



Heinz Heim, «Niesen dunkelblau»

Jetzt einliefern!

[kunstmarkt-beo.ch](http://kunstmarkt-beo.ch)

## Viele neue Bilder online!

Ein Bild, das längst nicht mehr gefällt. Ein Gemälde, das anderen Freude machen könnte, aber im Estrich verstaubt. Oder eine Sammlung an Originalbildern, die im Keller auf die Wiederentdeckung wartet. Aktuelle Kunst von Berner Oberländer Kunstschaffenden. Oder einfach mal eine Veränderung an den eigenen vier Wänden.

Dies und vieles mehr soll den Weg in die Kunstgalerie Hodler finden und von dort zu neuen Besitzern und Besitzerinnen.

Von über 700 eingelieferten Werken von über 200 verschiedene Künstlern konnten bereits 360 verkauft werden.

Informieren Sie sich über das ständig ändernde Angebot: [kunstmarkt-beo.ch](http://kunstmarkt-beo.ch)

### Bedingungen

- Angenommen und verkauft werden ausschliesslich Kunstwerke (Bilder, Grafiken, Skulpturen, Objekte) von lebenden oder verstorbenen Berner Oberländer Kunstschaffenden oder mit Ansichten des Berner Oberlandes.
- Es muss sich um Originalbilder oder Grafiken in gutem Zustand handeln. Kunstdrucke werden nicht angenommen.
- Die Einlieferung der Kunstgegenstände erfolgt laufend nach telefonischer Anmeldung direkt in der Kunstgalerie Hodler.
- Grundsätzlich entscheidet der Galerist über die Annahme. Er legt zusammen mit dem Verkäufer/der Verkäuferin den Verkaufspreis fest.
- Die Angebote werden auf der Internetplattform [kunstmarkt-beo.ch](http://kunstmarkt-beo.ch), die durch den Weber Verlag betreut wird, veröffentlicht. Die Objekte verbleiben bis zu einem Jahr auf der Internetplattform und können laufend erworben werden.
- Für jedes angenommene Werk ist eine Grundgebühr von Fr. 30.– in bar zu bezahlen. Die Provision bei einem Verkauf beträgt 30%; dem Einlieferer verbleiben 70%.

**In Zusammenarbeit:** Atelier & Kunstgalerie Hodler GmbH  
Frutigenstrasse 46A, 3600 Thun  
+41 33 223 15 41, [atelier@hodler-thun.ch](mailto:atelier@hodler-thun.ch)  
[www.hodler-thun.ch](http://www.hodler-thun.ch)

Weber Verlag AG  
Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt  
+41 33 336 55 55, [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)  
[www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch)

# Portrait der Tambouren Spiez

Hier wird nicht nur getrommelt, sondern auch ganz viel erlebt!



Die Jungtambouren mit Cornelia Wyss am Zentralschweizerischen Tambouren- und Pfeiferfest 2022.

Foto: zvg

### Wer seid Ihr, die Tambouren von Spiez?

Wir sind die Tambouren des Vereins Jugendmusik Spiez, dem auch eine Harmoniemusikgruppe angehört. Wir proben zumeist in Kleingruppen, es gibt aber auch Gesamtproben und Lager, bei denen gemeinsam musiziert wird. Im Moment sind 35 Kids und junge Erwachsene in unserer Gruppe aktiv.

### Was macht Ihr?

Zunächst werden die Grundkenntnisse des klassischen Baslertrummelns vermittelt. Dann folgen erste Tambourenwettspiele und Konzerterfahrungen. Die Kinder lernen weitere Perkussionsinstrumente kennen und üben sich in Showelementen, z.B. durch Kunststücke mit den Trommelschlägern in Kombination mit den Trommelrhythmen. Ziel der meisten Kinder ist es, Mitglied der vereinsinternen Showgruppe «The Surfdrummers» zu werden, was nach Erreichen eines bestimmten Trommelniveaus möglich wird. Manche streben gar das Absolvieren der Rekrutenschule als Militärtambour:in an.

### Was waren bisher die schönsten Erlebnisse?

Jahreshighlight ist seit Jahrzehnten das Tambourenlager an Ostern, welches uns musikalisch weiterbringt und als Team zusammenschweisst. Zu den schönsten Erlebnissen zählen aber auch die Musikreisen ans Salzfest des Goldenen Steiges nach Prachatice (CZE), die seit 1998 in regelmässigen Abständen stattfinden. Für die Showgruppe «The Surfdrummers» bleiben die Auftritte bei DJ Bobo, Helene Fischer oder im Donnschtig- und Samschtigjass des SRF in besonderer Erinnerung.

### Für welche Arbeiten werden Leute gesucht?

Wir sind in der glücklichen Lage, dass unser vierköpfiges Leiterteam nebst den bezahlten Unterrichtslektionen auch unbezahlte Vereinsarbeit übernehmen kann. Eltern und

junge Aktive beider Untergruppen bilden den Vorstand der Jugendmusik Spiez. Für kleinere Anlässe wie Lager oder Probetage nehmen wir die Hilfe von Eltern dankend in Anspruch, für unser leibliches Wohl zu sorgen. Würden wir einen grösseren musikalischen Event organisieren, wären wir auf zusätzliche freiwillige Helfende angewiesen.

### Wie lautet euer Motto?

Kreativität, Engagement und Wohlbefinden der Einzelperson führt zu Präzision, Erfolgserlebnis und Zusammenhalt der Gruppe.

### Wie lauten eure Vereinswünsche für Spiez?

Wir möchten uns für den Rückhalt jeglicher Art in der Gemeinde Spiez bedanken. Wir hoffen, die Bevölkerung mit unserer Musik begeistern zu können. Wem die lauten Trommelschläge verständlicherweise auch mal weniger bekommen, denke daran: wir sind wie eine grosse Familie und machen weit mehr als «nur Krach». Für Interessierte stehen unsere Türen oberhalb des Feuerwehrmagazins dienstags- und donnerstagabends stets offen.

### Kontakt und weitere Informationen:

[www.jugendmusikspiez.ch](http://www.jugendmusikspiez.ch)

Abteilung Soziales  
Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit

Überall in Spiez engagieren sich Menschen für eine gute Sache in den Bereichen Sport, Kultur und Sozialem. Hier wird die bunte Vielfalt der Tätigkeiten anhand von Beispielen vorgestellt. Spiez ist stolz auf all das Engagement!

**Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit Spiez**  
Dorothea Maurer, [freiwillig@spiez.ch](mailto:freiwillig@spiez.ch) / 079 402 88 31



## SONNTAGSBRUNCH

Gönnen Sie sich den etwas anderen Brunch am Sonntag im Eden Spiez. Lassen Sie sich von unserem Küchenchef Michael Engel und seinem Team verwöhnen.

12.00 Uhr bis 15.00 Uhr

CHF 69 pro Person | Reservation erforderlich



## DINNERKRIMI

«Gemordet, nicht gerührt» im Eden Spiez. Geniessen Sie einen Dinner-Krimi mit Ihrer Familie oder Ihren Freunden in gemütlicher Runde.

**Türöffnung/Apéro:** 18.30 Uhr | **Beginn:** 18.30 Uhr | **Ende:** 22.30 Uhr

CHF 165 pro Person inkl. Krimi, Apéro, 4-Gang-Menü, Wein, Mineral, Café/Tee | Reservation erforderlich



## «SHOWTIME» – VARIÉTÉ CASTELLO IM HOTEL EDEN SPIEZ

Sehnen Sie sich nach einem unvergesslichen Abend mit Ihrer Familie und Freunden? Oder überraschen Sie Ihre Mitarbeitenden mit leckerem Essen und beeindruckender Unterhaltung in stilvoller Ambiente. Lassen Sie uns gemeinsam abtauchen in eine Welt der Träume.

**Türöffnung/Apéro:** 18.00 Uhr | **Beginn:** 18.30 Uhr | **Ende:** 22.00 Uhr

CHF 195 pro Person inkl. Variété Castello Show, 3-Gang-Menü, Weinbegleitung, Mineral, Kaffee/Tee

## TERMINE OKTOBER | NOVEMBER

5. Oktober	Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
21. Oktober	DinnerKrimi «Gemordet, nicht gerührt»
27. Oktober	«Showtime» – Variété Castello
29. Oktober	Sonntagsbrunch
2. November	Singletreff «55plus» in der Eden Bistro-Bar
19. November	Sonntagsbrunch

### Information & Reservation

Hotel Eden Spiez  
Seestrasse 58 | 3700 Spiez  
033 655 99 00  
welcome@eden-spiez.ch  
eden-spiez.ch



# Juli und August bescherten uns sommerliche Temperaturen

Das Freibad/Seebad blickt auf die vergangene Badesaison zurück.



Wasserrutschbahn mit Seesicht.

Foto: zvg

Über zu wenig Abwechslung im Thema Wetter dürfen wir uns in dieser Saison nicht beklagen. Von Schneeflocken auf dem Niesen über Regen- und Hitzetage in Spiez war alles dabei.

Die meisten Eintritte an einem Tag wurden in diesem Jahr am 20. August erzielt, es waren 1553 Tagesgäste.

### Wussten Sie ...

- ... dass der Thunersee in diesem Sommer 47 Tage 20 Grad und wärmer war?
- ... dass die Wärmepumpe für die Schwimmbecken aufgrund der warmen Temperaturen über mehrere Wochen nicht genutzt werden musste?
- ... dass die Einzeleintritte über die Homepage online gekauft werden können?

### Events

Auch in diesem Sommer fanden wieder vermehrt Anlässe im Freibad/Seebad. So zum Beispiel der Spiezathlon, die Pyranha Kinder-Schwimmkurse, die Clubmeisterschaften des Schwimmclubs Spiez, das Schülerwettschwimmen, Aqua-fit und das Seaside Festival. Alle Anlässe konnten reibungslos durchgeführt werden.

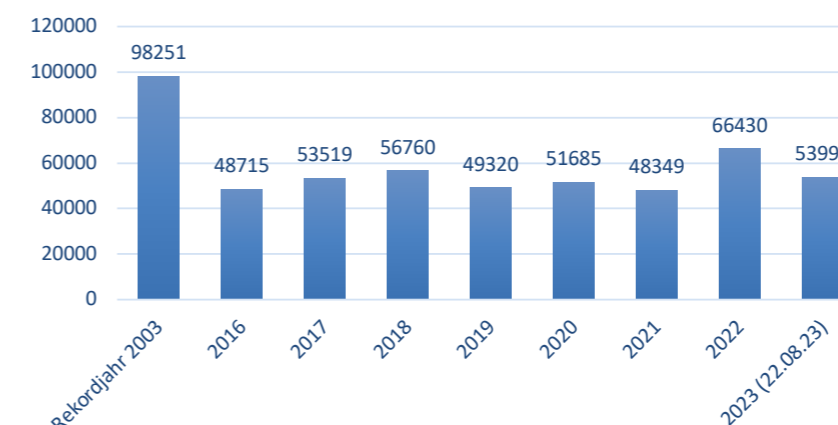
Abteilung Finanzen,  
Bereich Liegenschaften

### Juli - heissester Monat seit Messbeginn

Wie im letzten Juli war auch in diesem Jahr die Sonne im Juli sehr präsent. Gemäss Daten des EU-Klimawandeldienstes Copernicus lag die globale Durchschnittstemperatur um 0,33 Grad höher als im bisherigen Rekordmonat Juli im Jahr 2019.

Nach dem Kälteeinbruch Anfang August kletterte das Thermometer bis Ende des Monats kontinuierlich höher und höher, bis über 30 Grad.

### Besucherkzahlen im Vergleich





Die klare Stimme

Samuel

**KRÄHENBÜHL**

in den Nationalrat

## Feuerwehr Spiez Tag der offenen Tür

Die Feuerwehr Spiez öffnet am 28. Oktober ihre Tür für Jung und Alt.



Die Feuerwehr Spiez öffnet ihre Türen. Ab 10.00 Uhr erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm.

Bild: zvg

Die Feuerwehr Spiez ist eine Notfallorganisation für die Bevölkerung von Spiez und Umgebung, gut organisiert und jederzeit bereit Hilfe zu leisten. Die Feuerwehr Spiez bekämpft Feuer-, Elementar- und andere Schadenereignisse, insbesondere Öl-, Gas- und Chemieunfälle in der Gemeinde. Moderne Fahrzeuge und Geräte, sowie eine zeitgemässe, persönliche Ausrüstung unterstützen die Angehörigen der Feuerwehr rasch, zuverlässig und sicher die Aufgaben zu erfüllen und den Erwartungen der Bevölkerung gerecht zu werden.

### Tag der offenen Tür vom Samstag, 28. Oktober

Die Feuerwehr Spiez nutzt diesen Tag, um die Feuerwehr der Bevölkerung von Spiez und Umgebung etwas näher zu bringen. Die Tür wird am 28. Oktober von 10.00 bis 17.00 Uhr beim Hauptmagazin an der Stockhornstrasse für die Bevölkerung geöffnet. Den Besucherinnen und Besuchern wird ein abwechslungsreiches Programm (siehe Flyer via QR-Code) rund um die Arbeit der Feuerwehr geboten.

### Programm

<b>Ganzer Tag</b>	Festwirtschaft und Verpflegung
<b>11.00 Uhr</b>	Demo Autodrehleiter
<b>13.30 Uhr</b>	Demo Personenrettung bei Unfall
<b>14.30 Uhr</b>	Demo Wassertransport
<b>15.30 Uhr</b>	Demo Atemschutz Einsatz

### In Zusammenarbeit mit



Auf Ihren Besuch freut sich die Feuerwehr Spiez.



Feuerwehr Spiez

# Bagger zügeln zum Lötschbergplatz

Nach der Oberlandstrasse wird nun der Lötschbergplatz umgestaltet. Wegen der Fertigstellungs- und Belagsarbeiten ist die Oberlandstrasse noch bis spätestens Mitte November nur einspurig befahrbar.



Der Verkehr wird einspurig am Baubereich vorbeigeführt. Angesichts der hohen Verkehrsbelastung ist mit Behinderungen zu rechnen. Foto: zvg

Der Lötschbergplatz wird von Oktober 2023 bis Mai 2024 umgestaltet und aufgewertet. Neu gilt Tempo 30 bereits ab der Turnhallenstrasse. Ampeln gibt es keine mehr. Die Verkehrsfläche wird kleiner, zugunsten breiterer Trottoirs und eines Mehrzweckstreifens, der das Abbiegen in die Quartierstrassen erleichtert. Ein gutes Dutzend zusätzlicher Bäume und eine neue Strassenbeleuchtung verschönern den Platz.

## Umbau in Etappen

Die Bauarbeiten sind wegen der hohen Verkehrsbelastung und den vielen Einmündungen anspruchsvoll: Zuerst wird die Seite «Lötschbergzentrum» in zwei Etappen umgestaltet, dann die «BLS-Seite» in vier Etappen. So bleibt immer eine Fahrspur offen, um den Verkehr einspurig im Wechselverkehr am Baubereich vorbeizuführen. Ampeln an der Thun-, der Oberland-, der Bahnhof- und der oberen Bahnhofstrasse regeln jeweils die Fahrtrichtung. In den Spitzenstunden erfolgt die Regelung durch den Verkehrsdienst.

## Auto- und Busverkehr

- Insbesondere in den Spitzenstunden ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen.
- An der Turnhallen- und Spiezbergstrasse werden keine Ampeln stehen. Bei der Ausfahrt gilt es zu beachten, welche Verkehrsrichtung gerade grünes Licht hat.
- Die Zufahrt zur Spiezberg- bzw. Turnhallenstrasse wird während je rund 4 Wochen gesperrt sein. Die Zu- und Wegfahrt erfolgt über die jeweils andere Quartierstrasse.
- Ausweichfahrten über Quartierstrassen bringen daher keinen Zeitgewinn. Auf der Kirchgasse ist wie bis anhin nur Zubringerdienst gestattet.
- Die Haltestelle Lötschbergplatz der Buslinie 1 wird zeitweise verschoben.

## Fuss- und Veloverkehr

- Der Fussgängerstreifen bei der Turnhallenstrasse wird demarkiert. Es steht aber immer ein mit einer Insel gesicherter Übergang zur Verfügung.
- Auch die Trottoirs sind von den Bauarbeiten betroffen. Phasenweise muss auf das gegenüberliegende Trottoir gewechselt werden.
- Mit dem Velo weicht man am besten auf die Stockhornstrasse aus.

## Schulwegsicherheit

- Achtung: Am Lötschbergplatz sind viele Schulkinder zu Fuss und mit dem Velo unterwegs!
- Während der Schulanfang- und -endzeiten ist der Verkehrsdienst zur Unterstützung der Schulkinder am Lötschbergplatz präsent.

Mehr Informationen: [www.be.ch/oberlandstrasse-spiez.ch](http://www.be.ch/oberlandstrasse-spiez.ch)

Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis I  
Anlaufstelle Gewerbe SMAG

## Einbau Deckbelag Oberlandstrasse

Als letzter grösserer Arbeitsschritt wird im Oktober auf der Oberlandstrasse der Deckbelag eingebaut. Auf den Gehwegen findet der Einbau anfangs, auf der Fahrbahn Mitte oder Ende Monat statt. Mehr Informationen dazu folgen mittels Anwohnerinformation, auf der Website und per Medienmitteilung. Die Oberlandstrasse ist noch bis spätestens Mitte November nur einspurig befahrbar.

150  
JAHRE SPITAL THUN

## INFORMATIONEN ABEND

Der Beckenboden der Frau –  
was Frauen wissen sollten

FRAUENKLINIK

Mittwoch, 18. Oktober 2023  
19.00 bis 20.30 Uhr  
Spiez, Lötschbergsaal

Der Eintritt ist frei.  
Keine Anmeldung erforderlich.

### Referent:innen

Dr. med. Peter Diebold,  
Chefarzt Frauenklinik

Galyna Uhlach,  
Spitalfachärztin Frauenklinik

Erna Zimmermann,  
Physiotherapeutin

Ruth Ammann Eggimann,  
Physiotherapeutin

Der Beckenboden der Frau ist sehr komplex und hat bei der Frau naturgemäss eine Schwachstelle. Die Ursache für Senkungszuständen von Gebärmutter und Scheide und der häufig daraus folgenden Harninkontinenz sind von Frau zu Frau unterschiedlich und benötigen eine spezialisierte und gezielte Diagnostik. Ausserdem wird das Thema oft tabuisiert. Im Vordergrund dieser Thematik steht daher die individuelle Betreuung und Beratung bezüglich der vielfältigen auch physiotherapeutischen Behandlungsmöglichkeiten – im interdisziplinären Beckenbodenzentrum im Spital Thun steht Ihnen dafür ein Team von Spezialisten aus verschiedenen Fachbereichen zur Verfügung.

Im Rahmen des Referates geben wir Ihnen Einblicke über die verschiedenen Formen von Senkungs- und Inkontinenzbeschwerden, der Untersuchungsmöglichkeiten und zeigen Ihnen die wichtigsten therapeutischen Massnahmen, sowohl konservativ als auch operativ, auf.

Für allfällige Fragen stehen Ihnen im Anschluss die Referentinnen gerne zur Verfügung.

### Nächste Veranstaltung:

Mittwoch, 25. Oktober 2023 «Funktionsstörungen von Blase und Enddarm» (Burgsaal Thun)

spitalthun

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
Tel. 058 636 00 00 | [info@spitalstsag.ch](mailto:info@spitalstsag.ch) | [www.spitalthun.ch](http://www.spitalthun.ch)



## GRÜEZI WOHL! WIR SIND NEU HIER.

Als neuer Mitsubishi Händler in Ihrer Region heissen wir Sie gerne bei uns in der Garage willkommen. Entdecken und erleben Sie, was Mitsubishi Fahrzeuge so einzigartig macht. Kommen Sie vorbei und fahren Sie Ihren Wunsch Mitsubishi Probe. Wir freuen uns auf Sie.

**GARAGE KRÖPFLI GMBH**  
ANGERNSTRASSE 34  
3705 FAULENSEE

Tel. +41 33 654 23 81  
info@garage-kroepfli.ch  
www.garage-kroepfli.ch

**KRÖPFLI**  
garage faulensee



## Auf Rollen und Rädern – der mobile Pumptrack kommt nach Spiez

Ab Montag, 9. Oktober (Aufstelldatum), kann sich Jung und Alt auf dem mobilen AEK-Pumptrack des Bikeparks Thunersee vergnügen.



Der mobile AEK-Pumptrack ist zu Gast in Spiez.

Foto: AEK-Pumptracktour

Mobile und immer häufiger auch fest installierte Pumptracks boomen in unserer Region. Seit einigen Jahren können Gemeinden, Schulen und Vereine einen mobilen Pumptrack für jeweils sechs Wochen beim Bikepark Thunersee mieten.

Die Abteilung Bildung, Kultur, Sport konnte das letzte Ausleihfenster des Jahres ergattern und so steht der mobile AEK-Pumptrack beim Schulhaus Hofachern (Oberlandstrasse 89, Schulhausplatz) ab 9. Oktober bis mindestens am 20. November (je nach Wintereinbruch auch länger) Jung und Alt zur Verfügung.

### Folgendes ist zu beachten:

- Die Benützung der Anlage erfolgt auf eigenes Risiko. Weder die Gemeinde Spiez noch der Bikepark Thunersee haften für Unfälle.
- Die Anlage ist während der Schulzeiten für die Schulen Spiez reserviert. In den übrigen Zeiten darf sie frei benutzt werden.

- Vereine haben die Möglichkeit, die Anlage für maximal zwei Stunden (bei einer Gruppengrösse ab 7 Personen) reservieren zu lassen. Entsprechende Anfragen sind an die Abteilung Bildung, Kultur, Sport (bildung@spiez.ch) zu richten. Privatpersonen können den Pumptrack nicht reservieren.
- Im Weiteren gelten die Anlageregeln, die beim Pumptrack aufgestellt sind (bspw. Helmpflicht). Diese sind jederzeit einzuhalten!

Nun wünschen wir allen Nutzerinnen und Nutzern unfallfreie und spassige Fahrten auf dem mobilen Pumptrack!

Abteilung Bildung, Kultur, Sport

# Von der Prim in den «Längenstein»: Info-Abend am 21. November

Wie läuft der Übertritt von der Primarschule ins Schulzentrum Längenstein? Am 21. November findet im Gemeindezentrum Lötschberg ein Infoabend für Eltern und Interessierte statt.



Foto: zvg

Die Schulleitungen der Volksschule Spiez laden Eltern und Interessierte zu einem Informationsabend zum Thema «Übertritt von der Primarschule ins Schulzentrum Längenstein» ein. Der Anlass findet am Dienstag, 21. November, um 20.00 Uhr im Gemeindezentrum Lötschberg (GZL) statt. Vertreterinnen und Vertreter der Schulleitungen beider Stufen präsentieren die Details des Übertrittsverfahrens und beantworten gerne Ihre Fragen.

## Fragen zur Schule? Die Abteilung Bildung, Kultur, Sport steht zur Verfügung

Zur Beantwortung von allgemeinen Fragen und für Auskünfte rund um das Schulwesen steht Ihnen die Abteilung Bildung, Kultur, Sport der Gemeinde Spiez zur Verfügung (033 655 33 68).

## Erstes Gespräch am besten mit der Lehrperson

Bei konkreten schulischen Fragen oder bei Schwierigkeiten aller Art empfiehlt es sich, das Gespräch zu suchen – am besten zuerst mit der Lehrperson. Wenn das nicht genügt oder nicht zum Ziel führt, können weitere Instanzen einbezogen werden:

1. Lehrperson
2. Schulleitung
3. Abteilungsleitung Bildung, Kultur, Sport
4. Präsidium der Bildungskommission
5. Schulinspektorat

Diese Reihenfolge entspricht dem ordentlichen Instanzenweg. Die Lehrperson Ihres Kindes gibt Ihnen gerne die Kontaktdaten oder besuchen Sie unsere Webseite [www.schulenspiez.ch](http://www.schulenspiez.ch)

## Auch die Schulsozialarbeit kann kontaktiert werden

Bei Fragen, Sorgen oder Problemen können Sie auch die Schulsozialarbeit Spiez kontaktieren. Nähere Infos zum Angebot der Schulsozialarbeit und zu den Zuständigkeiten für die einzelnen Schulhäuser:



Abteilung Bildung, Kultur, Sport  
Schulleitungen

## Info-Abend «Von der Primarschule ins Schulzentrum Längenstein»

Dienstag, 21. November, 20.00 Uhr  
im Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez

# Smartphone Aufbaukurse in Spiez – iPhone und Android

Nach einem Grundkurs im Oktober werden im November Aufbaukurse angeboten. Profitieren Sie jetzt und reservieren Sie sich einen Kursplatz!



Es ist nie zu spät, sich im Umgang mit dem Handy zu üben.

Bild: Keystone\_Christian Beutler

Insbesondere Smartphones bieten eine breite Palette von Möglichkeiten – es sind kleine Computer. Kennen Sie die Basisfunktionen? Lernen Sie nun Datenpflege und Datensicherung, Laden, Verwenden, Verwalten von Apps, Internetzugang, Verwendung des E-Mail-Kontos und wie Sie sich mit dem WLAN verbinden.

Voraussetzung ist der Besuch des Grundkurses oder das Beherrschen der dort genannten Schwerpunkte. Der Kurs findet mit dem eigenen Gerät statt.

**iPhone-Aufbaukurs:** Mittwoch, 1. November von 9.00 bis 11.15 Uhr und Mittwoch, 8. November von 9.00 bis 11.15 Uhr (Kosten CHF 130.-)

**Android-Aufbaukurs:** Mittwoch, 1. November von 13.30 bis 15.45 Uhr und Mittwoch, 8. November von 13.30 bis 15.45 Uhr (Kosten CHF 130.-)

**Anmeldung bei:** Pro Senectute Kanton Bern /  
033 226 70 70 / [b+s.oberland@be.prosenectute.ch](mailto:b+s.oberland@be.prosenectute.ch) /  
[www.be.prosenectute.ch](http://www.be.prosenectute.ch)

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

## Aufbaukurse iPhone und Android (Pro Senectute)

**iPhone-Aufbaukurs (15120.23.0403):**  
Mittwoch, 1. November, von 9.00 bis 11.15 Uhr und  
Mittwoch, 8. November, von 9.00 bis 11.15 Uhr

**Android-Aufbaukurs (15120.23.0404):**  
Mittwoch, 1. November, von 13.30 bis 15.45 Uhr und  
Mittwoch, 8. November, von 13.30 bis 15.45 Uhr

**Anmeldeschluss ist am 18. Oktober 2023**

Kursleitung: Marcel Romagosa  
Kursort: Podium Spiez, Sonnenfelsstrasse 1  
Kosten: CHF 130.-

schneiderei tham gerber



## Neueröffnung

Ab Oktober 2023 befindet sich die Schneiderei Tham Gerber an der Seestrasse 38 in Spiez. Ich freue mich Sie dort begrüßen zu dürfen.

Die Schneiderei bietet folgendes an:

- Neuanfertigungen von Damen- und Herrenbekleidung
- Neuanfertigungen von Kostümen
- Änderungs- und Reparaturarbeiten
- Änderungen an Brautmode und Abendkleider
- Nähkurse

### Öffnungszeiten:

Montag und Mittwoch: 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr  
Dienstag, Donnerstag und Freitag: nach Vereinbarung

## Nähkurse

### Mögliche Kurstermine

Dienstag oder Donnerstag: jeweils 18.00 – 20.00 Uhr  
Montag, Mittwoch oder Freitag: jeweils 09.00 – 11.00 Uhr

Kursdauer: 2 Stunden  
Kurskosten: Fr. 35.-/h (inkl. Maschinennutzung)  
Kurslokal: Schneiderei Tham Gerber  
Seestrasse 38, 3700 Spiez  
Teilnehmerzahl: 2–3 Personen



**Schneiderei Tham Gerber**  
Seestrasse 38, 3700 Spiez  
Telefon 077 266 03 74  
tg@schneidereigerber.ch  
www.schneidereigerber.ch

# MitSpielplatz - «Zäme spiele»

Ein Treffpunkt für Eltern mit ihren Kindern. Die Kinder spielen miteinander und mit Erwachsenen des MitSpielplatzes. Die Eltern spielen mit oder nutzen die Gelegenheit zum Austausch untereinander.

Freunde treffen

draussen sein

zusammen spielen

zusammen Zvieri essen



Alle sind willkommen!

Freitag	18. August	14.00 – 16.30 Uhr	Längestei (Rasenplatz vor der ref. Kirche Spiez)
Montag	18. September	14.00 – 16.30 Uhr	Hondrich, Maja Pedersen-Bieri-Platz
Freitag	27. Oktober	14.00 – 16.30 Uhr	Längestei (Rasenplatz vor der ref. Kirche Spiez)

Die Verantwortung für die Kinder verbleibt bei den Eltern. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

# MITSPIELPLATZ

Kontakt:  
033 654 14 49 sd@refkgspez.ch  
079 853 57 29 fachstelle.familie@spiez.ch

Mit Unterstützung von



SPIEZ – zäme ungerwägs

Einfach kommen. Es braucht keine Anmeldung.

**Kontakt**  
Joel Stalder, Fachstelle Familie, fachstelle.familie@spiez.ch

# «Schlüsselpersonen unterstützen Eltern, damit diese ihre Verantwortung leben können.»

Neun «Schlüsselpersonen» helfen zugewanderten Familien, sich bei uns zurechtzufinden. Gesucht werden noch Schlüsselpersonen mit türkischen und kurdischen Wurzeln.



Joel Stalder, Leiter der Fachstelle Familie, konnte Amila Stoller als Schlüsselperson gewinnen. Sie ist eine von mittlerweile neun Schlüsselpersonen, die in Spiez Familien mit Migrationshintergrund im Schweizer Alltagsleben unterstützen. Bild: SpiezInfo

Für fremdsprachige Familien, die sich in Spiez einleben, ist nicht nur die Sprache eine Herausforderung. Oftmals wissen und verstehen sie auch nicht, wie hierzulande Schulen, Arbeitsstellen, der öffentliche Verkehr und vieles mehr funktionieren. Das erschwert oder verunmöglicht, dass Familien eigenständig ihren Alltag bewältigen und dass sie am gesellschaftlichen Leben in der Gemeinde teilnehmen und teilhaben können. Mit «Hand in Hand» besteht seit einem Jahr ein Angebot der Fachstelle Familie, welches fremdsprachige Familien darin unterstützt, sich gut in der Gemeinde zurecht zu finden. Die Unterstützung geschieht durch geeignete Personen, die als Schlüsselpersonen oder Türöffnerinnen und Türöffner bezeichnet werden. Mit ihren Kenntnissen von bei-

den Seiten übernehmen sie eine wichtige vermittelnde Funktion in der Gemeinde.

Wie ist «Hand in Hand» angelaufen? Joel Stalder, Leiter der Fachstelle Familie, und Amila Stoller, eine von neun Schlüsselpersonen, geben Auskunft.

## Joel Stalder, wie viele Schlüsselpersonen zur Unterstützung von Familien haben Sie seit August 2022 gewinnen können?

Joel Stalder: Wir sind mittlerweile eine Gruppe von neun Personen, sechs Frauen und drei Männer. Nebst der Vielfalt, die wir bereits abdecken, suchen wir noch Personen mit kurdischen und türkischen Wurzeln.

## War es einfach, diese Leute zu finden?

Joel Stalder: Ganz einfach war es nicht, aber ich wurde dabei sehr unterstützt, z. B. durch den Integrationsausschuss, durch Teilnehmende am Runden Tisch für geflüchtete Menschen, durch die Schule sowie ganz viele wunderbare Menschen, die sich freiwillig im Bereich Migration engagieren. Einfach war es insofern, als die empfohlenen Leute durchwegs sehr geeignet waren. Und fast alle sagten auf Anhieb zu. Das ist alles andere als selbstverständlich, denn alle sind beruflich und familiär eingebunden und auch darüber hinaus noch engagiert.

## Welches ist die häufigste Motivation, mitzumachen?

Amila Stoller: Meine Hauptmotivation ist es, fremdsprachige Familien zu unterstützen, damit sie sich in der Schweiz zurecht finden. Ich kam mit acht Jahren aus Sri Lanka in die Schweiz. In der dritten Klasse hatte ich Mühe im Deutschunterricht. Mein Deutschlehrer schickte mich, meinen Bruder und zwei andere Kinder aus Sri Lanka zu einer Dorfbewohnerin in den Deutschunterricht. Sie bot diesen unentgeltlich an. Bei ihr durften wir unsere Deutsch-Aufgaben machen und hatten gleichzeitig Einsicht in das schweizerische Familienleben. Dieser Support half mir enorm und war ein wichtiger Grundstein für meine Weiterentwicklung.

## Aus welchen Kulturkreisen kommen die Schlüsselpersonen?

Amila Stoller: Unsere Gruppe vertritt zurzeit Sprach- und Kulturkreise wie Eritrea, Kosovo, Brasilien, Portugal, Italien, Somalia, Sri Lanka, Afghanistan, Syrien und die Ukraine.

## Damit wir uns etwas vorstellen können: Erzählen Sie uns eines oder zwei konkrete Beispiele, wie eine Schlüsselperson erfolgreich wirken konnte.

Amila Stoller: Wenn Lehrpersonen Mühe haben, einen guten Zugang zu den Eltern von fremdsprachigen Kindern zu finden, dann versuchen wir, mit den Eltern Kontakt aufzunehmen und ihnen aufzuzeigen, was ein Elternabend ist und warum es wichtig ist, daran teilzunehmen. Wir kontaktierten zum Beispiel Familien, damit sie mit ihren Kindergartenkindern am Wellentag teilnehmen. Wir begleiteten auch einige Eltern an den Elternabend. Oder wir helfen ihnen bei der Informationsbeschaffung, etwa: Wie kann man Prämienverbilligung oder Betreuungsgutscheine beantragen? Wie erhält man Zugang zur Bibliothek und zur Ludothek?

## Ein Ziel von «Hand in Hand» ist, Eltern in ihrer Rolle zu stärken. Was ist darunter zu verstehen?

Joel Stalder: Es geht darum, dass Eltern ihre Verantwortung für die Kinder wahrnehmen können. Dann werden sie auch als Eltern wahr- und ernstgenommen. Das stärkt sie in ihrer Rolle. Wenn sie hingegen in der Kommunikation gegen aussen – z. B. mit der Schule oder bei Behördengängen – ständig die Kinder damit beauftragen, dann geben sie das Heft aus der Hand und belasten die Kinder mit Dingen, die nicht in deren Verantwortung lie-

gen. Bei Kindern, die noch nicht im Kindergarten sind, geht es darum, dass die Eltern die Angebote für Familien mit kleinen Kindern kennen und nutzen lernen. Spielgruppen oder Eltern-Kind-Treffs sind wichtige Orte des sozialen und sprachlichen Lernens. Wenn Eltern ihren Kindern solche Erfahrungen ermöglichen, ist auch der Übergang in den Kindergarten besser zu bewältigen. Zudem ermöglicht es auch den Eltern bereits vor der obligatorischen Schulzeit regelmässigen Kontakt mit deutschsprachigen Familien.

## Welche Fähigkeiten bringt eine Schlüsselperson im Idealfall mit?

Amila Stoller: Es sollten Personen sein, welche offen und kontaktfreudig sind und einen ähnlichen Hintergrund haben. Sie sollten mit den lokalen Verhältnissen vertraut sein, das Bildungssystem kennen und eine begleitende und vermittelnde Rolle einnehmen können.

## Falls ich mich als Schlüsselperson engagieren möchte: Wo kann ich mich melden? Und werde ich für meine Einsätze entschädigt?

Joel Stalder: Wer sich interessiert, darf sich gerne bei der Fachstelle Familie melden. Und ja, die Einsätze werden entschädigt. «Hand in Hand» ist aber keine Arbeitsstelle. Es ist eine wichtige Tätigkeit für das Zusammenleben in der Gemeinde, vergleichbar mit der politischen Arbeit.

Interview: Redaktion SpiezInfo



Bild: iStock

## Weitere Infos zu «Hand in Hand»

Fachstelle Familie, Joel Stalder  
Asylstrasse 42  
3700 Thun  
fachstelle.familie@spiez.ch  
079 853 57 29

Erreichbar telefonisch am Mittwoch von  
10.00 bis 12.00 Uhr  
Und jeweils am ersten Montagnachmittag  
im Monat in der Bibliothek anwesend.



LIEBE SPIEZERINNEN, LIEBE SPIEZER

BARBARA JOSI 2 X AUF IHRE LISTE  
FÜR DIE REGION, FÜR DIE SCHWEIZ



# Barbara Josi



Liste 1

## in den Nationalrat

am 22. Oktober 2023



JEDE STIMME ZÄHLT, VIELEN DANK

## Defekte Strassenlampen: einfach melden!

Wer eine defekte Strassenlampe entdeckt, teilt dies am besten gleich der Gemeinde mit. Das Sekretariat der Abteilungen Bau nimmt gerne Meldungen aufmerksamer Bürger/innen entgegen.

Periodisch überprüfen Fachleute in der Gemeinde Spiez die Strassenbeleuchtung auf ihre Funktionstüchtigkeit. Trotzdem können Störungen an den Lampen, am Stromnetz oder an den zugehörigen Bauteilen und Verteilstationen auftreten.

Um längere Ausfallzeiten zu vermeiden, ist die Gemeinde auf die Mithilfe aufmerksamer Bürgerinnen und Bürger angewiesen, welche die betroffenen Strassenlampen melden (siehe Kasten). Hierbei kommt es auf eine möglichst genaue Beschreibung an.

### Folgende Angaben helfen, den Schaden schnell und korrekt zu beheben:

- Lage der Lampe, Strasse / Haus-Nummer
- Kandelaber-Nummer: erkennbar an einem kleinen Schild am Mast (siehe Bild)
- Art der Störung: Brennt die Lampe gar nicht? Oder unregelmässig? Wurde der Kandelaber an- oder umgefahren?

Besten Dank für Ihre Unterstützung, auch für die bereits in der Vergangenheit eingereichten Meldungen!

Abteilung Tiefbau, Werkhof



Die Kandelaber-Nummer ist auf einer Plakette am Mast der Strassenlampe abzulesen - sie ist bei der Behebung eines Schadens sehr hilfreich. Foto: zvg

### Defekte Strassenlampen hier melden

Nicht mehr funktionierende Strassenlampen können der Gemeindeverwaltung Spiez, Abteilung Tiefbau, Werkhof, Telefon 033 655 33 22 oder [bau@spiez.ch](mailto:bau@spiez.ch), gemeldet werden. Oder direkt über den nebenstehenden QR-Code mit der App My Local Services über «Meldungen».



## DER SCHWEIZER SCHIESSSPORT IM LAUFE DER ZEIT

Grafische Darstellungen von Ereignissen oder Personen waren seit der frühen Neuzeit beliebte Sujets und wurden für die Erinnerungskultur, als Werbemittel oder zur Propaganda eingesetzt. Die hier wiedergegebenen Plakate waren Werbemittel für Schützenfeste, andere grafische Darstellungen waren Souvenirartikel von Schützenfesten oder Festorten.

Der Aspekt der Propaganda griff dann durch, wenn neben dem Zwecke der Festeinladung oder -erinnerung auch noch ein ideologischer stand. Die Motive dieser Postkartenbox stammen aus der Sammlung des Schweizer Schützenmuseums Bern (SMB).



NEU

©2023  
Format 11,5 x 17 x 6,5 cm  
Box mit 100 Postkarten  
ISBN 978-3-03818-426-3  
**CHF 31.20 statt CHF 39.-**

Jetzt bestellen.

### Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex.  
«Der Schweizer Schiesssport im Laufe der Zeit»  
zu je **CHF 31.20** statt CHF 39.-, inkl. MwSt. und  
Versandkosten. ISBN 978-3-03818-426-3

Mit 20% Rabatt oder auch online mit dem Code:  
«Sommer2023».

### WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online  
oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

## Digital-Café im DorfHus-Bistro

Wollen Sie sich in unkompliziertem Rahmen zu Handyfragen austauschen? Dann sind Sie beim Digital-Café genau richtig – am 28. Oktober von 9.30 bis 12.00 Uhr im DorfHus-Bistro.



Im Austausch lernen mit Gleichaltrigen – auch unter Seniorinnen und Senioren.

Bild: iStock

Ergänzend zur Digital-Beratung, bei der junge Helfer und Helferinnen Sie eins-zu-eins beraten, gibt es seit letztem Sommer im monatlichen Wechsel nun auch das Digital-Café.

Ziel ist es, sich während des Bistrobetriebs zu treffen, sich auszutauschen und von denen, die mehr Erfahrung haben, Fragen beantworten zu lassen. Dies geschieht beim geselligen Zusammensitzen bei Kaffee und Gipfeli.

Die Daten finden Sie auch auf der Homepage der Fachstelle 60+, [www.spiez60plus.ch](http://www.spiez60plus.ch), und hier im SpiezInfo (s. Kasten).

### Auch Berater/innen gesucht

Wenn Sie sich mit Smartphones gut auskennen – sei es mit iOS oder besonders Android – und Lust haben, auf der «beratenden» Seite dabei zu sein, dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Abteilung Soziales  
Fachstelle 60+

### Digital-Café

Am Samstag, 28. Oktober, von 9.30 bis 12.00 Uhr  
im DorfHus Bistro, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez

Wichtig: **Bringen Sie allfällig benötigte Passwörter mit!**

Keine Anmeldung erforderlich, einfach kommen, Kaffee trinken und Fragen stellen!  
Eine Haftung wird ausgeschlossen/Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Kontakt und Informationen: [fachstelle60+@spiez.ch](mailto:fachstelle60+@spiez.ch) oder  
033 655 46 45

Ein Projekt der Fachstelle 60+ in Zusammenarbeit mit der  
Agenda 21



# Kronenplatz Märit

Herbstmärit – Samstag, 14. Oktober 2023, von 8.30 bis 13.00 Uhr



Der letzte Kronenplatz Märit in diesem Jahr steht vor der Tür. Das Märitteam und die Marktfahrenden freuen sich, viele Interessierte am Herbstmärit im Spiezer Zentrum, beim Kronenplatz, begrüßen zu dürfen.

## Mit dabei ist das Spiezer Musiktalent Oliver Marti

Der Herbstmärit bietet eine grosse Auswahl an feinen, regionalen und grösstenteils ökologischen Produkten: Backwaren, Käse, Blumen, Honig, Wein, verschiedene Kräuter- und Pilzprodukte und viele andere Spezialitäten. Um die Mittagszeit gibt es Bratwürste mit Kartoffelsalat von der Mühlemetzg und der junge talentierte Spiezer Künstler Oliver Marti sorgt für musikalische Unterhaltung. Die gemütliche Atmosphäre lädt zum Verweilen und zu guten Gesprächen ein. Organisiert wird der Märit von einer Gruppe Freiwilliger, Träger des Anlasses ist die Spiez Marketing AG.

## Ein Blick hinter die Kulissen

Auch wenn der Kronenplatz Märit im Vergleich zu anderen Märkten klein ist, gibt es trotzdem viel zu tun. Im Frühjahr werden Bewilligungen eingeholt, der Platz reserviert, die Anmeldungen für die Marktteilnahme versendet und die Bestände der Banderolen und Plakate überprüft. Nachdem die Anmeldungen eingetroffen sind, reserviert die Märitgruppe die Stände beim Werkhof, erstellt einen Standplan und beginnt mit der Bewerbung des Anlasses. Vor den jeweiligen Märkten werden die Marktfahrenden mit letzten Informationen versorgt, die Plakate und Banderolen an diversen Stellen in Spiez aufgehängt und die Quittungen für die Standgebühren vorbereitet. Die Märitgruppe hat einen eigenen Stand, an dem am Märit Kaffee und Tee verkauft wird. Auch dieses Material muss in Schuss gehalten werden.

Am Märittag sind mindestens zwei Mitglieder des Teams vor Ort, unterstützen den Werkhof beim Aufbau der Stände, richten den eigenen Stand ein und dekorieren diesen, sind Ansprechpartner für die Marktfahrenden und ziehen die Standgebühren ein. Nach dem Märit geht's ans Aufräumen, Abrechnen und Plakate abnehmen. Damit alles koordiniert ist, findet dreimal jährlich eine Sitzung statt. Die Trägerschaft Spiez Marketing AG unterstützt die Freiwilligengruppe vor allem im Bereich Kommunikation und subventioniert den Märit.



Das Märit-Team v.l.n.r. Sandra Müller, Sonja Mühlematter, Hansruedi Eggimann, Eveline Rubi und Claudia Böttger.

Bild: Spiez Marketing AG

## Über uns

Die Märitgruppe ist ein «Überbleibsel» des ehemaligen Vereins SpiezAktiv. Wir sind eine gemischte Truppe und haben es lustig miteinander. Auch die Zusammenarbeit mit der Spiez Marketing AG funktioniert super. Die Aufgaben sind auf alle Schultern verteilt und man hilft sich gegenseitig. Dies mit dem Ziel, den Verkauf von regionalen und frischen Produkten zu fördern, das Spiezer Zentrum zu beleben und einen Ort für Meinungsaustausch und gemütlichem Beisammensein zu bieten.

**Hast auch du Lust bei uns mitzumachen und neue Kontakte zu knüpfen? Oder möchtest du deine Spezialitäten am Markt verkaufen? Dann melde dich, wir freuen uns auf dich.**

Text: Kronenplatz Märit Team

## Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez  
spiez@thunersee.ch  
033 655 90 00  
[www.spiez.com/maerkte](http://www.spiez.com/maerkte)

# Nachhaltig unterwegs – E-Auto-Sharing-Spiez



Mieten Sie ein Elektroauto am Bahnhof Spiez und profitieren Sie vom unkomplizierten und preiswerten E-Automieteservice.



VW ID3 und Renault Zoe: Die beiden Mietelextroautos am Bahnhof Spiez

Bild: Spiez Marketing AG

Möchten Sie Spiez und Umgebung mit dem Auto entdecken? Oder brauchen Sie für Ihre Privat- beziehungsweise Geschäftsfahrten ein Auto? Seit Mai 2020 betreibt SpiezSolar am Bahnhof Spiez ein E-Auto-Sharing-Angebot, welches eine nachhaltige und umweltfreundliche Mobilität ermöglicht. Die Spiez Marketing AG tritt dabei seit Herbst 2020 als Vermarktungspartner auf und bietet damit Touristen und Einheimischen an, die Elektroautos auf einfache und kostengünstige Art zu nutzen.

Die grossen Vorteile dieses E-Auto-Sharing-Angebots liegen in der unkomplizierten Reservation und flexiblen Mietdauer. Nach Hinterlegung einer Kautions erhält der Mieter beim Info-Center Spiez den Autoschlüssel und kann danach direkt losfahren! Nach der Fahrt werden die effektiven Mietkosten von der Kautions abgezogen und die Differenz an den Kunden zurückerstattet. Beide Elektroautos können für Kurzstrecken von wenigen Kilometern, aber auch während mehrerer Tage gemietet werden.

Das Angebot gewinnt zusätzlich an Attraktivität, da der Preis vom VW ID3 gesenkt und an den Renault Zoe angepasst wurde. Der Mietpreis stellt sich neu wie folgt zusammen:

Tarif	Pauschale ab zwei Tagen (48h)
CHF 2.80 pro Std. plus CHF 0.62 pro Kilometer	CHF 133.00 pro Tag

Der Genossenschaft SpiezSolar und der Spiez Marketing AG ist die Förderung von nachhaltiger Mobilität ein wichtiges Anliegen, was durch den Elektroantrieb der Fahrzeuge und die gemeinschaftliche Autonutzung gewährleistet wird. Mit der Vermarktung der beiden Elektroautos unterstützt die Spiez Marketing AG die Genossenschaft SpiezSolar bei der Fahrzeugauslastung und fördert so die Rentabilität der Autovermietung.

Weitere Informationen zur Elektroautomiete via Spiez Marketing AG unter: [www.spiez.com/e-auto](http://www.spiez.com/e-auto)



## Spiez Marketing AG

Bahnhofstrasse 10d, 3700 Spiez  
spiez@thunersee.ch, 033 655 90 00  
[www.spiez.com/e-auto](http://www.spiez.com/e-auto)

**Soviel Sie Wolle.**  
Unser Sparkonto plus gibt's  
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | [www.slfrutigen.ch](http://www.slfrutigen.ch)

\*Ab 1. Oktober 2023

## Tag der offenen Tür: Feiern Sie mit uns 150 Jahre Spital Thun



Die Spital STS AG feiert Jubiläum. Höhepunkt: Der Tag der offenen Tür. Am Samstag, 14. Oktober, von 10 bis 17 Uhr, erhalten die Besucherinnen und Besucher exklusiven Einblick hinter die Spitalkulissen – auch in Bereiche, die normalerweise nicht zugänglich sind ...



Das Spital Thun live erleben – im Rahmen des grossen Jubiläums. Am Tag der offenen Tür vom Samstag, 14. Oktober 2023 (10 bis 17 Uhr) bietet sich die Möglichkeit, Klinik- und Fachbereiche 1:1 zu erleben und Wissenswertes rund um Medizin, aber auch zum Beispiel über die Wäscheversorgung oder Heizung im Spital zu erfahren. Ein signalisierter Rundgang führt über 23 Stationen. Im Aussenbereich präsentieren sich der Rettungsdienst und die REGA – selbstverständlich mit Rettungswagen und Helikopter.

Auf mehreren Stockwerken sind die Klinikbereiche zugänglich – natürlich unter Vorbehalt des laufenden Betriebs: Orthopädie, Chirurgie/Urologie, Onkologie/Hämatologie, Innere Medizin (Gastroenterologie, Kardiologie, Infektiologie, Ernährungsberatung, Diabetologie), Gynäkologie/Geburtshilfe und Psychiatrie – überall gibt es viel zu sehen und zu erleben. So auch im Notfall, in der Anästhesie, Spitalapotheke, Radiologie, Radio-Onkologie Berner Oberland, der Physiotherapie und dem Labor. Auch der Pflegedienst und der Bereich Human Resources stellen sich vor. Den ganzen Tag über finden medizinische Vorträge zu spannenden Themen statt, vorgetragen von Fachspezialistinnen und -spezialisten. Für Verpflegung/Getränke ist ebenfalls gesorgt: Im Festzelt auf dem Aussengelände werden die Besucherinnen und Besucher kostenlos verwöhnt. Für Kinder hat es einen Kids Corner – und beim Wettbewerb winken tolle Preise.

### 150 Jahre: Was für eine Zahl

Alles begann 1873 auf der Hübelimatte, hinter dem Thuner Schlossberg – mit 24 Betten für mittellose Menschen. 150 Jahre später beschäftigt die Spital STS AG 2 200 Mitarbeitende und gewährleistet die medizinische Versorgung für eine Wohnbevölkerung von 150 000 Menschen. Als grösstes öffentliches regionales Spitalzentrum im Kanton Bern engagiert sie sich für ein breites, qualitativ hochstehendes Angebot in der Grund- und Notfallversorgung sowie in der spezialisierten Medizin. Pro Jahr werden 16 500 stationäre Patientinnen und Patienten behandelt, 280 000 ambulante Patientenbesuche und 1 200 Geburten verzeichnet. In 150 Jahren gab es viele Herausforderungen. Alles von Geschichten geprägt, von Menschen für Menschen – über Generationen. Stets mit dem Ziel: Im Mittelpunkt stehen die Patientinnen und Patienten.

### Anreise/Parkieren

Mit ÖV (STI-Buslinien 31/32, Haltestelle Spital) oder zu Fuss/Velo/Mofa. Auf dem Spitalareal stehen keine Parkplätze zur Verfügung. Aktuelle Informationen zur Anreise und zu den Parkmöglichkeiten unter: [www.spitalstsag.ch](http://www.spitalstsag.ch)

### Spital STS AG

Spital Thun  
Krankenhausstrasse 12, 3600 Thun  
Tel. 058 636 00 00  
[www.spitalthun.ch](http://www.spitalthun.ch)

**Zirkus Show**  
für die ganze Familie

**Varieté  
CASTELLO**

staunen  
träumen  
geniessen

**Dinner Show**  
Artistik, Humor und Kulinarik

**1. - 31. Dezember 2023**  
in Thun/Allmend P8

Ticket & Infos: [www.variete-castello.ch](http://www.variete-castello.ch)

## Fesselndes Zirkus-Varieté kehrt mit neuer Magie zurück



Vom 1. bis 31. Dezember 2023 begeistert das Variété Castello erneut mit erstklassigen Auftritten, viel Zirkusatmosphäre und einem edlen Drei-Gänge-Menü an der abendlichen Dinnershow. Wobei die Artistinnen und Artisten persönlich servieren.

Im letzten Winter ging der lang ersehnte Traum von Steeven van Gool und Lukas Böss in Erfüllung. Mit dem Variété Castello haben sie etwas erschaffen, das es im Berner Oberland bis dahin nicht gab: ein Zirkus-Variété mit einer vielseitig geprägten Show für Familien, Geniesser besondere Anlässe und Firmen-events. Nach dem fulminanten Debüt geht das junge Unternehmen in diesem Dezember in die zweite Runde.

Mit Nummern zum Lachen, Mitwippen und Luftanhalten wissen die Artist:innen und Künstler:innen aus aller Welt ihr Publikum zu verzaubern. Die fesselnden Darbietungen lassen Kinder die Augen gebannt auf die Manege richten; vergessen ist das Popcorn im Mund. Was für ein Anblick für Mami und Papi, für das Grosi und den Onkel!

Die abendliche Dinnershow richtet sich an Privatpersonen, die sich zum Beispiel für den runden Geburtstag ein Erlebnis wünschen, bei dem Spannung und Kulinarik verschmelzen. Willkommen sind auch Firmen, die mit ihren Kundinnen und Kunden oder Mitarbeitenden feiern wollen. Das von einem regionalen Catering-Anbieter frisch zubereitete Menü wird von den Künstler:innen persönlich serviert - begleitet von einem Lächeln und einem freundlichen «Hier kommt Ihr nächster Gang».

Viele lokale Unternehmen zeigen sich begeistert und unterstützen das Jungunternehmen als Sponsor. Zudem freut sich der Förderverein Variété Castello über Zulauf; was für die Jungunternehmer:innen wichtig ist. Im Gegensatz zu anderen kulturellen Veranstaltungen erhalten Zirkusbetriebe keine staatlichen Zuschüsse.

Das Zelt mit Platz für rund 250 Gäste steht dieses Jahr auf dem P8-Parking beim Armeegelände in Thun. Mit vielen Parkplätzen und der STI-Bushaltestelle «Kleine Allmend» direkt davor. Jetzt Tickets buchen, denn es heisst bald: Hereinspaziert!

Tickets hier



**Variété Castello GmbH**  
[info@variete-castello.ch](mailto:info@variete-castello.ch)  
[www.variete-castello.ch](http://www.variete-castello.ch)



HOTEL SEASIDE  
Schachenstrasse 43  
CH-3700 Spiez am Thunersee

+41 33 650 81 81  
info@hotel-seaside.ch  
www.hotel-seaside.ch

## Seit über 15 Jahren Ihr Hörspezialist im Berner Oberland

**von 7thal**   
HÖRCENTER

Die von7thal-Hörcenter sind eine bewährte Adresse, wenn es um eine hervorragende Hörgeräteversorgung geht. Die Hörcenter sind unabhängig und vom Inhaber geführt. Termine sind zeitnah verfügbar und vor Ort werden Sie stets von Fachpersonal beraten.



«Persönlich, individuell und massgeschneidert - das ist unsere Hörberatung aus Meisterhand!» - Veit Wiget, Hörgeräteakustiker mit eidg. Fachausweis, Betriebsleiter

### Der Umwelt zu Liebe: Akku-Hörgeräte

Die Hörgerätetechnologie hat einen bedeutenden Sprung nach vorn gemacht, dank einer aufregenden Neuerung: Akku-Hörgeräte. Diese innovativen Geräte setzen auf wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkus anstelle herkömmlicher Batterien. Die Vorteile liegen auf der Hand: längere Laufzeiten, weniger Batteriewechsel, weniger Umweltbelastung. Zudem bieten sie drahtlose Konnektivität, um sich nahtlos in den modernen Alltag einzufügen. Die Zukunft der Hörgeräte sieht vielversprechend aus, da diese Technologie die Lebensqualität der Nutzer verbessert und umweltfreundliche Innovationen vorantreibt.

### Nahezu unsichtbar: Im-Ohr-Hörgeräte

Nahezu unsichtbare Im-Ohr-Hörgeräte setzen neue Massstäbe und versprechen nicht nur verbesserte Hörerlebnisse, sondern auch eine unauffällige Anwendung. Diese winzigen Hörgeräte bieten jedoch nicht nur eine ästhetische Verbesserung. Sie sind mit Hochleistungs-Mikrochips ausgestattet, die eine präzise Klanganpassung in Echtzeit ermöglichen.

### Besser verstehen am TV: Zubehör für Ihre Hörgeräte

Das Zubehör ermöglicht es den Benutzern, den Ton direkt von ihrem Fernseher auf ihre Hörgeräte zu übertragen,

ohne störende Hintergrundgeräusche oder Interferenzen. Dies verbessert nicht nur die Klangqualität, sondern eliminiert auch die Notwendigkeit, die Lautstärke des Fernsehers für andere Personen im Raum hochzudrehen. Darüber hinaus sind viele dieser Systeme drahtlos und bieten somit grössere Bewegungsfreiheit im Raum, ohne dabei auf exzellente Klangqualität verzichten zu müssen.

Aber wie können Menschen überhaupt erkennen, dass sie schlecht hören? Ein Anhaltspunkt kann zum Beispiel sein, dass ein Betroffener seinen Fernseher immer sehr laut einstellt. Aber auch wenn jemand extrem laut spricht, kann dies ein Anzeichen für eine Schwerhörigkeit sein. Wer sein Hörvermögen überprüfen will, kann bei von7thal einen Hörtest machen und sich vom Fachpersonal beraten lassen.

### Veit Wiget

von7thal Hörcenter in Spiez  
Oberlandstrasse 39, 3700 Spiez  
Telefon 033 222 83 83  
spiez@von7thal-hoeren.ch  
www.von7thal-hoeren.ch  
4x in der Region





# Wohnevent

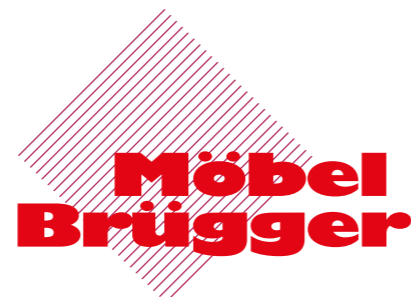
**Dienstag, 17. Oktober 2023 bis  
Sonntag, 22. Oktober 2023**

**Dienstag, 17.10. bis Freitag, 20.10. 08.00-12.00 | 13.30-18.30 Uhr**

**Samstag, 21.10. bis Sonntag, 22.10. 10.00-17.00 Uhr**

*Wohnen mit Emotionen*

Thunstrasse 23  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 13 64  
www.moebel-bruegger.ch



## Gesund und glücklich wohnen!



Die Marty AG Spiez setzt in Zukunft konsequent auf ökologisches Bauen.



Die meiste Zeit verbringen wir in geschlossenen Räumen. Neben dem Arbeitsplatz sind die eigenen vier Wände der Aufenthaltsort Nummer eins. Gerade hier können Schadstoffe aus allerlei Quellen die Luft belasten und sogar krank machen.

Die Marty AG Spiez mit dem Projektleiter Marcel Flückiger, angehender Baubiologe mit abgeschlossener Weiterbildung, will dem nun entschlossen entgegenwirken und Ihrer Kundschaft eine breite Palette für Maler- und Gipsarbeiten anbieten, welche das gesunde Wohnen fördern. Eine umfassende Musterpalette der Baumaterialien in den Geschäftsräumlichkeiten in Spiez unterstützen die Umsetzung der geplanten Arbeiten.

Im Bereich der Farben und Wandgestaltung setzen wir auf mineralische Farben sowie Kalk- oder Lehmputze und fördern damit das für die Gesundheit risikolose Bauen in Innenräumen. Es ist erwiesen das Wandputze aus Lehm das Raumklima fördern und die Bildung von Schimmel reduzieren. Baubiologen und Baubiologinnen befassen sich mit nachhaltigem und gesundem Bauen, Sanieren und Betreiben von Gebäuden.

Durch sachkundige Beratung fördern sie das Bewusstsein für gesundes und umweltverträgliches Wohnen. Die Marty AG Spiez setzt bewusst auf diese Karte und dank der fachkundigen Beratung von Marcel Flückiger kann jeder Bauherr und jede Bauherrin mit ruhigen Gewissen die Bauarbeiten ausführen lassen.

Gerne unterstützen wir Sie bei der Planung Ihres Bauvorhabens und zeigen Ihnen die umfassenden Möglichkeiten im Einsatz von Naturprodukten auf, welche gesundes Wohnen in den Vordergrund stellen.

**Marty AG Spiez**  
Thunstrasse 40, 3700 Spiez  
info@marty1892.ch  
033 654 13 21  
www.marty1892.ch

# DER NEUE 500. WELCOME BACK FUTURE

Energielabel 2023

DER NEUE 500: ALL NEW. ALL ELECTRIC. ALL-IN.

- Im Stadtverkehr bis zu 460 km Reichweite
- Sherpa-Modus
- Schnellladung
- easyWallbox
- Brandneues 10,25"-Infotainment-System
- Reichweite kombiniert bis zu 320 km
- Hilft Ihnen, Ihr Ziel zu erreichen
- 5 Minuten laden und den ganzen Tag fahren (50 km)
- Für einfaches Laden zu Hause
- Die natürliche Erweiterung Ihres Smartphones

**FIAT**

New 500 La Prima by Bocelli Cabrio 87kW (118PS), 320 km Reichweite kombiniert (WLTP), Energieverbrauch (Fahrbetrieb): 13,9 kWh/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen (Fahrbetrieb): 0 g/km, CO<sub>2</sub>-Emissionen aus der Treibstoff- und/oder Strombereitstellung: 17,7 g/km, Energieeffizienz-Kategorie A, Barzahlungspreis, CHF 46 990.-.

**Zeughaus-Garage AG**  
Beat Wyssen

Simmentalstrasse 35, 3700 Spiezwiler  
www.zeughausgarage-spiez.ch, Tel. 033 655 66 77

## Folco Schweiz AG



Schützen Sie Ihre Privatsphäre mit unseren langlebigen Sichtschutzfolien.

Folco Sichtschutzfolien gibt es in den Varianten mattiert, gefrostet, reflektierend, mit Muster und als Einwegspiel. Beliebte Ausführungen sind beispielsweise weiss matt und matt frost, die einen dauerhaften Sichtschutz bei ansprechender Ästhetik bieten. Insbesondere bei Glasflächen als Raumteiler sind dagegen unsere Streifenvarianten oder Verlauf-Folien sehr beliebt. Bestehende Glasflächen lassen sich mit unseren Folien nachträglich gestalten und veredeln. Je nach Folienvariante vollflächig, teilflächig oder mit besonderen Mustern.

### Vorteile von Folco Sichtschutzfolien

- Wirksamer Sichtschutz bei hoher Lichtdurchlässigkeit
- Schnell und effektiv montiert
- In verschiedenen Tönungen, Motiven und Designs erhältlich
- Wartungsfrei und jederzeit rückstandsfrei demontierbar
- Kostengünstige Variante ohne Baumassnahmen oder Glasaustausch



### Für mehr Diskretion

Besonders beliebt bei Glas-Raumteilern und Büros sind unsere Sichtschutzfolien mit Streifen oder Quadraten. Sie bringen Diskretion und offene Kultur in Einklang.

### Der Klassiker

Mattfolien verwandeln vorhandene Glasflächen in seidiges Glas ohne Licht zu verlieren. Sie vermitteln den Eindruck von geschliffenem, geätzt oder sandgestrahltem Glas.



### Schutz der Privatsphäre

Unsere Sichtschutzfolien gibt es in zahlreichen Dekorationen und Gestaltungsmöglichkeiten für Ihre Ideen. Folco Sichtschutzfolien werden nachträglich auf Ihre Glasflächen installiert, ohne Ihre Betriebsabläufe zu stören.

### Sehen, ohne gesehen zu werden!

Die Einwegspiegelfolien ermöglichen eine Durchsicht von innen nach aussen und wirken spiegelnd undurchsichtig von aussen nach innen.



### Folco Schweiz AG

Bergweg 2, 3705 Faulensee BE  
Telefon 033 650 10 01  
info@folco.ch  
www.folco.ch

«Mit Ursula Zybach wählen Sie eine Persönlichkeit in den Nationalrat, die für die öffentliche Gesundheit der Schweiz Grosses geleistet hat!»

Hans Stöckli  
Ständerat, Präsident Allianz  
«Gesunde Schweiz»

IN DEN NATIONALRAT

URSULA  
ZYBACH

SP  
WÄHLEN

# Gelenkschmerzen

Lockere Muskulatur hilft!

## Das Gelenk

Aus anatomischer Sicht sind die meisten Gelenke eine bewegliche Verbindung zwischen zwei Knochen und sind mehr oder weniger gleich aufgebaut.

Die Gelenkflächen der Knochen sind mit einer Knorpelschicht überzogen, dazwischen ein flüssigkeitsgefüllter Gelenkspalt eingepackt in einer Gelenkkapsel.

Bänder verbinden die zwei Knochen, um dem Gelenk Halt zugeben. Sehnen verbinden wiederum Muskeln und sind für die Bewegungsausführung zuständig.

## Ursache für Gelenkschmerzen

Die Ursachen von Gelenkschmerzen sind vielschichtig. Überspannungen im muskulär-faszialen Gewebe, das kann Druck auf das Gelenk ausüben.

So können Knorpel-Verschleiss (Arthrose), Entzündungen (Arthritis), Bandscheibenvorfall und sonstige Gelenkerkrankungen auftreten. Diese sind meist durch Schwellungen, eingeschränkte Beweglichkeit und Schmerzen gekennzeichnet.

## Sackgasse

Spannungen im umliegenden Gewebe des Gelenkes können Schmerzen, Entzündungen und Schwellungen erzeugen - Schmerzen können wiederum Spannungen im umliegenden Gewebe des Gelenkes erzeugen.

## Ein Fallbeispiel aus der Behandlungspraxis verdeutlicht die Therapie-Möglichkeiten:

Der Patient: 66-jährig, pensionierter Schlosser, seit ca. 2 Jahren Schmerzen und Bewegungseinschränkung der rechten Schulter, Ellenbogen, Hand- und einzelne Fingergelenke.

## Die Therapie mit Akupunktur, Massage und Qi Gong:

Unsere Therapie verfolgte mehrere Ziele: Spannungen der Muskulatur konsequent senken, Schmerzerleichterung bis hin zum vollständigen Abklingen der Schmerzen, Verbesserung der Lebensqualität, Reduktion der Schmerzmedikation und Verbesserung der Alltagsfähigkeit.

akupunktur  
natürlich  
gesund! champoud

## Die Stimme des Patienten:

Ein Durchschlafen war wegen den Schmerzen oft nicht möglich - Medikamente halfen mir in dieser Zeit sehr. In der Praxis von Jürg wurde ein hoher Muskeltonus im Nacken, Schulterbereich und im rechten Arm festgestellt, dieser wurde fachmännisch mit Massage gelockert. Eine einfache Übung, wie Körper und Geist entspannt wird, wurde mir für zu Hause vermittelt. Lieber Jürg vielen Dank - Medikamente benötige ich nur noch selten.

## Natürlich gesund! Mit dem Wissen der Natur.

## Übrigens: Auch hier kann ich Ihnen helfen!

- Schmerzen akut / chronisch
- Kopfschmerzen / Migräne / Tinnitus
- Schulter- und Nackenbeschwerden
- Rückenschmerzen / Hexenschuss
- Gelenkschmerzen / Tennis- oder Golfer-Arm
- Rheumatische Beschwerden
- Bindehautentzündungen / trockene Augen
- Allergien / Heuschnupfen
- Asthma / Atemwegsprobleme
- Menstruations- / Wechseljahrsbeschwerden
- Verdauungsbeschwerden
- Blasenentzündung / Harndrang
- Schlafstörungen
- Burnout / Erschöpfungszustände / Stress
- Immunsystem stärken / Long Covid

## Krankenkassenanerkannter Therapeut in Akupunktur, Massage und Qigong

## Termine online buchen



Jürg Champoud

Oberlandstrasse 10, 3700 Spiez  
[www.akupunktur-spiez.ch](http://www.akupunktur-spiez.ch), 079 26 26 075



# GRINDELWALD

Ein Ausflug in die Natur bedeutet, mit vielfältigen Stimmungen, unerwarteten Situationen und überraschenden Begegnungen konfrontiert zu werden. Dank Geduld, Intuition, Planung und Voraussicht gelingen einmalige Bilder. Das immer wieder erleben zu dürfen, ist die Passion von Speedy Füllemann. Das Unterwegssein in der Bergwelt, die Schutz und Gefahr zugleich bedeutet, zieht ihn immer wieder in seinen Bann. Er spürt Wind, Kälte, Hitze und Nässe. Er findet Orte, wo Stille plötzlich hörbar wird, erlebt Momente, die so nie wiederkehren werden, verspürt Demut und versucht, das alles in seinen Bildern auszudrücken. In diesem Bildband zeigt er Fotos aus seinem Tal, seinem Geburtsort, und drückt damit seine Verbundenheit zum Gletscherdorf Grindelwald aus.

Mit einem Vorwort von Christine Häslar, Regierungsrätin des Kantons Bern.



**Autor:** Speedy Füllemann  
256 Seiten, 32 x 27 cm,  
gebunden, Hardcover  
Mit 228 Abbildungen.  
Zweisprachig Deutsch/Englisch  
ISBN 978-3-03818-487-4  
**CHF 47.20 statt CHF 59.-**

20%  
RABATT

Jetzt  
bestellen.



Speedy Füllemann, 1947 geboren und aufgewachsen im Gletscherdorf Grindelwald. Patentierter Skilehrer, Natur- und Bergliebhaber. Als leidenschaftlicher Fotograf rund ums Jahr in der Natur unterwegs. Immer auf der Suche nach besonderen Stimmungen, einmaligen Momenten, überraschenden Begegnungen. Mit der Kamera Bilder einfangen, die nicht nur die Augen erfreuen, sondern auch die Herzen berühren.

## Bestellung

Bitte senden Sie mir \_\_\_\_ Ex. «Grindelwald»  
zu je CHF 47.20 statt CHF 59.-, inkl. MwSt. und Versandkosten.  
ISBN 978-3-03818-487-4

Mit 20% Rabatt oder auch online mit dem Code: «Sommer2023».

## WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144,  
3645 Thun/Gwatt, Fax 033 3365556 oder bestellen Sie online  
oder per Mail: [www.weberverlag.ch](http://www.weberverlag.ch), [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch)

Name/Vorname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
E-Mail \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

# Schloss Spiez im Oktober

SCHLOSS  
SPIEZ

KULTUR

Schweizer Schlössertag / Kunstausstellung – letzte Tage! / Saisonende



Besonders schön im Herbst – Rebberge und Schloss Spiez

Foto: Jürg Bolliger

## Schweizer Schlössertag - Tiere und Fabelwesen

Sonntag, 1. Oktober, 10 bis 17 Uhr

### Mittelaltertag für Familien im Schloss Spiez

Falknerei, Tiere und Fabelwesen in alten Schlossbüchern, Tierische Schlossführungen, Drachengeschichten, Gerichtsverhandlung rund um Tiere, Schaukampf und vieles mehr. In Zusammenarbeit mit dem Mittelalterverein Bern und dem Falkner Ulrich Lüthi

Schweizer Schlössertag-Attraktionen in 28 Schweizer Schlössern. Eine Initiative des Verbands «Die Schweizer Schlösser» / Erwachsene CHF 15.-, Kinder CHF 5.-



Falknerei im Schloss Spiez  
am Schweizer Schlössertag

Foto: Sabrina Kohler

## Kunstausstellung «Das war s. dann - Mental Health Art» - letzte Tage!

Die Kunstausstellung läuft noch bis am 15. Oktober 2023.  
Keine Verlängerung

### Veranstaltungen

Sonntag, 8. Oktober, 13.30 bis 16 Uhr

**Meet the Artists.** Begegnen Sie Kunstschaffenden des Vereins Kunstwerkstatt Waldau im Schloss-Atelier.  
Eintritt frei – einfach vorbei kommen

Sonntag, 15. Oktober, 11 Uhr

**Letzte öffentliche Führung** durch die Ausstellung mit Gabi Moshhammer, Kunsthistorikerin.

CHF 5.- + Ausstellungseintritt

## Und zum Schluss

Sonntag, 22. Oktober, 11 Uhr

**Öffentliche Schlossführung** mit Kasia Langenegger, Kulturvermittlerin. CHF 5.- + Schlosseintritt

Sonntag, 29. Oktober 2023, 15 Uhr

### Einladung ins Schloss zum Saisonende

Schlossführung mit Blicken hinter die Kulissen mit Annelies Hüsey, Historikerin und Vizepräsidentin der Stiftung Schloss Spiez, Vinzenz Bartlome, Historiker und Stiftungsrat, Dominik Tomasik, Kunsthistoriker und Schlossarchivar und Barbara Egli, Historikerin und Schlossleiterin. Im Anschluss gemeinsam auf die Schloss-Saison anstossen. Kosten: Schlosseintritt. Die Führung und der Apéro sind offeriert. In Zusammenarbeit mit dem Förderverein «Freunde Schloss Spiez»

## SAVE THE DATE

### Erzählnacht im Schloss

Freitag, 10. November 2023 – In Zusammenarbeit mit der Bibliothek Spiez

### Chlouse-Märit im Schloss

Samstag, 2. Dezember 2023

## Schloss-Spiez

### Schlossmuseum, Shop & Schloss-Café

Noch täglich offen bis 31. Oktober 2023

Montag, 14-17 Uhr / Dienstag bis Sonntag, 10-17 Uhr

**Kontakt:** Tel. 033 654 15 06 oder [admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)

**Winterpause:** 1. November 2023 bis 30. April 2024

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)

## Schloss Spiez

Schlossmuseum, Shop & Schloss-Café

Täglich offen bis 31. Oktober 2023

Mo 14 - 17 Uhr / Di bis So 10 - 17 Uhr

**Kontakt:** Tel. 033 654 15 06 oder [admin@schloss-spiez.ch](mailto:admin@schloss-spiez.ch)

[www.schloss-spiez.ch](http://www.schloss-spiez.ch)





## Malaysia:

Eine Welt voller Geschichte, atemberaubender Landschaften und herzlicher Gastfreundschaft.

Im Spa Nescens nehmen wir Sie mit auf eine Reise zu traditionellen Praktiken und malaysischen Heilmethoden.

Probieren Sie sich durch die vielfältigen Aromen und geniessen Sie in der La Terrasse Brasserie wechselnde authentische 4 Gang Menüs aus Asien. Highlight ist unser Spezial Brunch der keine Wünsche offen lässt.

### Malaysia-Brunch

Lassen Sie sich beim Brunch von drei renommierten Chefköchen aus Malaysia auf eine unvergessliche kulinarische Reise begleiten.

**Sonntag, 29. Oktober 2023**

Ab 11.30 Uhr  
CHF 95 pro Person

inklusive Brunch-Buffer und einem Glas Champagner



Gerne nehmen wir Ihre Reservierung entgegen unter:  
gastronomie@victoria-jungfrau.ch, Tel: +41 33 828 2602  
Für den Spa: spa@victoria-jungfrau.ch, Tel: +41 33 828 27 30

# Unser vielseitiges Angebot für Sie im Oktober



Die Bühnenpoetin Lisa Christ, Kasperli und Schertenlaib & Jegerlehner



Lisa Christ

Bild: donovan\_wyrtsch

**Freitag, 13. Oktober 2023, 19.30 Uhr, KulturKapelle9  
Lisa Christ - Love\***

In ihrem neuen Bühnenprogramm \*beziehungsweise lotet Lisa Christ die Grenzen des Konstrukts «Beziehung» aus. Im gewohnt scharfsinnig wortgewandten Duktus sezziert sie unser Verständnis von Liebe und fragt sich: Warum ist es so, wie es ist - wenn es doch genauso gut anders sein könnte?

Eintritt: CHF 35, Kulturlegi: CHF 20, Schüler ab 6. Klasse/IV: CHF 25, Studenten/Lehrlinge: CHF 30.

Reservation online oder bei Zimmermann AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez, Tel. 033 654 84 00. Barzahlung an der Abendkasse.



Bild: zvg

**Sonntag, 22. Oktober. 2023, 14.00 Uhr, Aula Hofachern,  
Kasperltheater Gwundernäsli - «Dr Kasperli u dr Pirateschatz»**

Kasperli und sein Freund Pirat Stoppelbart machen sich auf die abenteuerliche Reise, um den verschollenen Familienschatz zu finden. Ein spannendes und abenteuerliches Mitmach-Kasperltheater für Kinder ab ca. 4 Jahren. Eintritt frei, keine Reservation



Schertenlaib & Jegerlehner

Bild: zvg

**Freitag, 27. Oktober 2023, 19.30 Uhr, KulturKapelle9  
Schertenlaib & Jegerlehner - «Angesagt»**

Schertenlaib und Jegerlehner fassen auch in ihrem 5. Programm die Welt zusammen und vertreiben die Zeit. Fragen über die Unzulänglichkeiten des irdischen Seins führen zu windschiefen Dialogen.

Einige wenige Plätze an der Abendkasse.

### Unser Programm im November 2023

**Freitag, 10. November 2023, 19.30 Uhr, KulturKapelle9  
Innobrass in Concert - «Black Music Special»**

**Sonntag, 12. November 2023, 17.00 Uhr, KulturKapelle9  
Urs Rudin, Sandmaler, Musiker - «SANDPHONIE»**

**Freitag, 24. November 2023, 19.30 Uhr, KulturKapelle9  
Dominik Muheim & Sanjiv Channa - «Useluege» -  
Balkonbeobachtungen**

Mehr Informationen: [www.kulturspiegel-spiez.ch](http://www.kulturspiegel-spiez.ch)

**Kultur Spiegel Spiez**  
Seemattweg 2, 3700 Spiez  
033 654 31 74  
[info@kulturspiegel-spiez.ch](mailto:info@kulturspiegel-spiez.ch)

# Kia Sportage 4x4



Movement that inspires



## Zeughaus-Garage AG

Simmentalstrasse 35 | 3700 | Spiezwiler  
+41 33 655 66 77 | info@zeughausgarage-spiez.ch  
zeughausgarage-spiez.ch



ugs.: ungeschickt schneiden	Strassenbahn	holl. Käsesorte	Vorort von Bern	Initialen d. Schauspielers Newman	veraltet: Bauernhofarbeiterin	Abk.: Schweizer Alpen-Club	Ferienort im Berner Oberland	festes Seezeichen	abweichend, ungewöhnlich	Hochschule in Lausanne (Abk.)	EDV: Veröffentlichung (engl.)
Unterbrechung, Rast							Berner Wappentier				
elektrotechnischer Begriff			3		Musik: mässig langsam (ital.)						
Ort bei Zug				beleibt, prall			Gemüsepflanze				1
Gebirgspass der Berner Alpen	Tasteninstrument		tierisches Fett								
schlechte Angewohnheit	Ich-mensch		Wasser-vogel-produkt								
ugs.: widerwärtiger Mensch											
Schlaginstrument											
Dorf, Siedlung				Zitterpappel							
Einfall					frz.: Osten	Thermalheilbad in Graubünden	Abk.: anhängend	seh-unfähig			
Grenzfluss Bern-Freiburg						Fluss durch Bern				Abk.: Europäische Artikelnummerierung	
								Hülsenfrucht			
mit e. Pfropfen verschliessen	Verbindungsbolzen (Metall)					Laden (engl.)			dt. Vorsilbe		



WEBERVERLAG.CH

✂ -----

Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Im Geheimdienst von James Bond» **Weber Verlag AG**. Talon einsenden an Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberverlag.ch

**Teilnahmeschluss:** Dienstag, 10. Oktober 2023

Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!  
**Lösungswort September:** Abendsonne  
Gewinner: Dora Stähli, Gwatt (Thun)

### Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Oktober

1	2	3	4
---	---	---	---

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

22.10.2023  
IN DEN NATIONALRAT

# Liste 36

MASS-VOLL!  
fordert:

- Ⓜ Grundrechte sind keine Privilegien!
- Ⓜ Menschen, Stände und Staat sind souverän!
- Ⓜ Neutralität garantiert Sicherheit und Frieden!
- Ⓜ Sichere Technologie für freie Menschen!
- Ⓜ Reindustrialisierung schafft Wohlfahrt und Wohlstand!



## Urs Ramseier

Bürgerrechtler und Sicherheitsfachmann,  
Vorstand Verfassungsfreunde



## Franz Böni

Bürgerrechtler  
und Elektronikingenieur HTL, Unternehmer

Liste «MASS-VOLL! Bewegung für  
Freiheit, Souveränität & Grundrechte»



mass-voll.ch

Damit wir uns für unsere Werte einsetzen  
und eine bessere Schweiz realisieren können,  
sind wir auf Ihre Spende angewiesen!

Wahlkampfkonto  
MASS-VOLL! 6003 Luzern  
IBAN: CH67 0077 8214 9839 6200 6 / Swift: LUKBCH2260A

# Am 1. Oktober: «Rebbau am Thunersee einst und jetzt»



Wer mehr über die Geschichte des Rebbaus am Thunersee und die neusten Entwicklungen erfahren möchte, erhält an einem Referat am 1. Oktober im Museum Spiez Gelegenheit.



Noch bis Ende Oktober offen: Das Heimat- und Rebbaumuseum Spiez mit dem Hauptgebäude rechts unten, dem Spycher links der Bildmitte und dem Trüel rechts oben.  
Foto: Bruno Petroni / zvg

Peter Steinhauer ist nicht nur ein grosser Kenner der Spiezer Lokalgeschichte, sondern auch des Spiezer Rebbaus und der Weinkultur am Thunersee. Als «Botschafter der Alpinen Weinkultur Spiez» liess er in den letzten Jahren zahlreiche Interessierte hinter die Kulissen des Rebbaus blicken. Am Sonntagvormittag, 1. Oktober um 11.00 Uhr wird er im «Trüel» des Heimat- und Rebbaumuseums Spiez ein öffentliches Referat halten: «Rebbau am Thunersee einst und jetzt». Nicht nur Geschichtliches, sondern auch die heutigen Herausforderungen an den Rebbau werden Thema des Referats sein.

### Gemälde von Armin Schwarzenbach im Bauernhaus

Seit Ende April sind die ausdrucksstarken Gemälde des Spiezer Kunstmalers Armin Schwarzenbach im Heimat- und Rebbaumuseum Spiez zu bewundern – jeweils am Samstag und am Sonntagnachmittag. Wer die Gelegenheit noch nicht genutzt hat, kann die Sonderausstellung im ersten Stock des Simmentaler Bauernhauses aus dem frühen 18. Jahrhundert noch bis Sonntag, 29. Oktober besuchen. Armin Schwarzenbach lebte von 1942 bis zu seinem Tod im Jahr 2000 in Spiezwiler. Der Unternehmer Peter Hauenstein hat dem Museum die Bilder als Leihgabe zur Verfügung gestellt. Durch das Studium alter und neuer Meistergemälde erreichte Schwarzenbach mit Ölfarben, Kreide, Tusche und Bleistift eine enorme Ausdruckskraft.

### Dauerausstellung zur Ortsgeschichte

Ebenfalls noch bis Ende Oktober geöffnet ist selbstverständlich die Dauerausstellung zu ortsgeschichtlichen und heimatkundlichen Themen sowie zur Geschichte des Spiezer Rebbaus, der heutigen «Alpinen Weinkultur».

### Agenda

**Sonntag, 1. Oktober 2023, 11.00 Uhr: Referat «Rebbau am Thunersee einst und jetzt»**

Peter Steinhauer, Botschafter Alpine Weinkultur Spiez. Eintritt frei, Kollekte. Im Anschluss Apéro.

**Bis Sonntag, 29. Oktober 2023**, jeweils Samstag und Sonntag, 14 bis 17 Uhr: **Sonderausstellung** der Gemälde von Armin Schwarzenbach.

**Dauerausstellung zu Ortsgeschichte und Rebbau.**

**Nach Saisonende:** Donnerstag, 16. November, 18.00 Uhr: «Geschichte im Novämber», mit mehreren lokalen Erzählerinnen.

### Heimat- und Rebbaumuseum Spiez

Spiezbergstrasse 48, 3700 Spiez  
033 654 73 72

mail@museum-spiez.ch  
www.museum-spiez.ch

# Film im DorfHus: Verdinger

Montag, 23. Oktober, 20.15 Uhr



Verdingt, vergessen, geprägt für immer – der Dokumentarfilm von Saschko Steven Schmid erzählt die Geschichte von Alfred. Der heute 82 Jährige ist in Achern bei Frutigen geboren. Alfred und seine 5 Geschwister wurden von ihren Eltern mit viel Liebe und Geborgenheit aufgezogen. Der Vater arbeitete als Rucksackbauer; sie waren arm, hatten aber dennoch die nötige Nestwärme. Mit 7 Jahren wurde Alfred erstmals verdingt, denn durch die schwere Krankheit seiner Mutter, konnte der Vater nicht mehr für alle Kinder sorgen. So beginnt die Verdingzeit, die ihn das Leben lang begleitet: Noch heute spürt er den Hunger, die Schläge und die Kälte sowie den Verlust der Eltern. Der Filmemacher ist anwesend. (Kollekte)

## Sprachenbeiz

**Donnerstag, 5. Oktober, um 19.30 bis 21 Uhr:**

Parlons français ! Paliamo italiano !

Vamos a hablar español ! Let's speak english!

Wer gerne seine Sprachkenntnisse in einer gemütlichen Gesprächsrunde aufpolieren möchte, hat dazu in der Sprachenbeiz an jedem ersten Donnerstag im Monat Gelegenheit. Unter kundiger Leitung wird pro Tisch eine Sprache gesprochen. Wer die Sprache wechseln möchte, wechselt den Tisch.

Teilnahme ohne Anmeldung und in Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental.

Kosten: CHF 15.- inkl. 1 Getränk

## Lesekreis Ökologie

**Freitag, 13. Oktober, 19.30 Uhr**

Wir lesen und diskutieren gemeinsam Texte zu einem Thema der Ökologie/Nachhaltigkeit.

## Digital-Café im DorfHus-Bistro

**Samstag, 28. Oktober, 9.30 bis 12 Uhr**

Hier beantworten Senioren und Seniorinnen Ihre Fragen zum Smartphone und Co. Veranstaltet durch die Fachstelle 60+. Keine Anmeldung erforderlich und kostenlos. Weitere Infos: [www.spiez60plus.ch](http://www.spiez60plus.ch)

## PhiloKafi

**Sonntag, 29. Oktober, 11.15 bis 13 Uhr**

Thema: «Warum radikalisieren Religionen?» Brennende Fragen der Zeit und des eigenen Lebens gemeinsam in ungezwungener, offener Kaffeehausatmosphäre diskutieren. Eintritt frei.

## Bistro

Unser Bistro ist auch während den Herbstferien geöffnet:

– Samstags von 9.30 bis 12 Uhr

– Mittwochs von 9 bis 11.30 Uhr

Besucht unsere wunderbare Homepage:

[www.DorfHus.ch](http://www.DorfHus.ch)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

«Das DorfHus - Weil Begegnung glücklich macht!»



## DorfHus

Spiezbergstrasse 3

3700 Spiez

033 655 02 58



# «Spiez tanzt»

Retro-Disco mit Hits vo früecher bis its



«Schwofe, Lüt traffe, öpis trinke, was wosch no meh?»  
Best Music in Town: Oldies, Pop, Rock, Funk, Latin, World

Ein Projekt der  
Spiezer Agenda 21

DJ Petrus & Guests  
**im Lötschbergzentrum Spiez**  
Bar offen ab 20 Uhr  
Disco ab 20.30 Uhr  
Eintritt: CHF 16.-

## Daten:

- Freitag, 20. Oktober 2023
- Samstag, 18. November 2023
- Samstag, 16. Dezember 2023

- Samstag, 6. Januar 2024
- Samstag, 3. Februar 2024
- Samstag, 9. März 2024
- Freitag, 5. April 2024



«Spiez tanzt»

[tanzevent@gmx.ch](mailto:tanzevent@gmx.ch)

# Europäische Nachhaltigkeitswochen - Spiez macht mit!



Montag, 16. Oktober bis Sonntag, 29. Oktober 2023

Für eine lebenswerte Zukunft der nächsten Generationen ist eine Entwicklung, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Aspekte ausgewogen berücksichtigt, von zentraler Bedeutung. Die europaweite Initiative hat zum Ziel, Aktivitäten, Projekte und Veranstaltungen, die zur nachhaltigen Entwicklung beitragen, sichtbar zu machen.

Wir in Spiez setzen dieses Jahr den Schwerpunkt: **Bauen, Wohnen, Leben.**

Aktuelle Informationen zu den Aktivitäten in Spiez: [www.spiezernachhaltigkeitswoche.jimdo.ch](http://www.spiezernachhaltigkeitswoche.jimdo.ch)

## Das Wochenprogramm

**Montag, 16. Oktober 2023**

**Ressourcenschonendes Wohnen und Bauen**

**Bürgerstube, 19.30 bis 21.00 Uhr**

Wie kann ich in meinen eigenen vier Wänden gesund und zudem nachhaltig wohnen? Der Kurs gibt Einblick in eine nachhaltige, ressourcenschonende Bauweise, bei welcher die Gesundheit und das Wohlergehen der Bewohner im Mittelpunkt stehen.

Organisator: **Volkshochschule Niderrsimmental VHNS**  
Anmeldung erforderlich bis Montag, 9.10.2023:  
[www.vhsn.ch](http://www.vhsn.ch) Kurs: 23-2-4010

**Mittwoch, 18. Oktober 2023**

**Verdichtetes Bauen in Thun - Podiumsdiskussion**

**Thun FrachRaum, Seestrasse 14, 3600 Thun**

**18.30 Uhr**

Stadtklang: wie verändert sich die Stimme der Quartiere mit der Verdichtung. Am Beispiel des Siegenthalergut in Thun werden Veränderungen aufgezeigt.

Organisator: **ArchitekturForum Thun**  
[www.architekturforum-thun.ch](http://www.architekturforum-thun.ch)

**Freitag, 20. Oktober und Samstag, 21. Oktober 2023**

**Umgestalten DorfHus-Garten nach dem Klima-Garten**

**DorfHus, Spiezbergstrasse 3, 3700 Spiez**

**8.00 bis 12.00 und 13.00 bis 17.00 Uhr**

Helfen Sie mit und lernen Sie einfache Elemente kennen, wie der eigene Aussenraum aufgewertet werden kann. Auch Teileinsätze willkommen. Wir legen eine Trockenrabatten mit Unterschlüpfen für Kleintiere und Pionierpflanzen an. Die Feldhecke wird durch gezielten Rückschnitt und Ergänzungspflanzung aufgewertet. Die vorhandene Rasenfläche wird durch einen Blumenrasen ersetzt.

Anmeldungen zum Planen:  
[spiezeragenda21@bluewin.ch](mailto:spiezeragenda21@bluewin.ch)

**Montag, 23. Oktober 2023**

**«Das Ortsbild».**

**Podium Bibliothek Spiez, Sonnenfelsstrasse 3**

**Beginn um 19.15 Uhr**

Podium mit Vortrag von Christian Wagner-Jecklin (Architekt, Dozent Institut für Bauen im alpinen Raum, Hochschule Graubünden) «Das Ortsbild». Wie sich einzelne Eigenschaften, Charakter und Wiederholungen/Rhythmen in Verbindung mit Ethik und Ästhetik auf das Empfinden im gebauten Raum auswirken. Mit direktem Bezug auf Spiez. Was zeichnet Spiez auf und wo wollen wir hin.

In Zusammenarbeit mit der Gemeinde Spiez.



**24. Oktober 2023**

**Eröffnung Oberlandstrasse**

Details siehe Gemeindeteil.

**Samstag, 28. Oktober**

**Kulturnacht Thun: hässlich oder schön? -**

**Baudenkmäler im Diskurs**

**Treffpunkt: UBS-Filiale, Bälliz 1, 3600 Thun**

**15.00 bis 15.30 Uhr**

Zusammen mit der kantonalen Denkmalpflege und dem Architektur-Forum Thun schauen wir uns denkmalgeschützte Bauten - gebaut zwischen 1940 und 1970 - an und diskutieren darüber: Wieso finden wir die Gebäude schön? Oder hässlich? Warum sind es Denkmäler?

Organisator: **ArchitekturForum Thun**  
[www.architekturforum-thun.ch](http://www.architekturforum-thun.ch)

**Ganze Woche: 16. bis 29. Oktober**

**Auszug aus der Ausstellung:**

**Die Schweiz, ein Abriss**

**DorfHus Schaufenster**

**Zeit: Permanent geöffnet**

Ein Haus wird abgerissen.

Der Verein Countdown 2030 kuratierte im Herbst 2022 die Ausstellung «Die Schweiz: Ein Abriss» im Schweizerischen Architekturmuseum S AM. In aufwändiger Recherche zeichneten sie den Weg der Bestandteile und Materialien eines typischen Schweizer Abrisshauses nach.

**1300 Jahre Zeitgeschichte erleben**

**Schloss Spiez**

**Siehe Öffnungszeiten Schloss**

Die Ausstellung im Schlossmuseum stellt die ehemaligen Schlossbewohner in den Mittelpunkt. Im mittelalterlichen Wohnturm wird die Lebenswelt des Heinrich von Strättligen mit Turnier und Minnesang lebendig (13. Jahrhundert), in den gotischen Stuben ist Adrian von Bubenbergs (1434-1479) hoch zu Ross anzutreffen, und im zweiten Stock ist eine Begegnung mit Franz Ludwig von Erlach (1575-1651), dessen zwei Ehefrauen und den 37 Kindern möglich. In der Schlossküche wird ein Festmahl zubereitet und im Barocksaal zu Lautenmusik getanz.

Organisator: Schlossmuseum Spiez



## Spiez Erlebt

Im Zentrum von Spiez sind Archivaufnahmen zu entdecken. In aufwändiger Aufarbeitung hat Hans Winiger Archivaufnahmen der Gebäude von Spiez in einem Buch zusammengetragen. Erleben Sie Zeitgeschichte im Zentrum von Spiez.

Nachbestellungen des Buches möglich: (vergriffen)  
[spiezeragenda21@bluewin.ch](mailto:spiezeragenda21@bluewin.ch)



Speizer Agenda 21

**Speizer Nachhaltigkeitswoche**

[www.spiezernachhaltigkeitswoche.jimdo.ch](http://www.spiezernachhaltigkeitswoche.jimdo.ch)

# Aktuelles in Bibliothek und Ludothek

Bibl  
Lud  
othek Spiez

Aktuelle Informationen zu unseren Veranstaltungen erhalten Sie auf unseren Webseiten.



## Digitale Sprechstunde Mittwoch, 11. Oktober 2023

10 bis 11 Uhr  
Kostenlos, Anmeldung erforderlich

dibibE  
digitale Sprechstunde

## Gaming-Event

Freitag, 20. Oktober 2023  
17.30 bis 19.00 Uhr  
ein Gameprofi ist immer  
anwesend. Komm vorbei - eine  
Anmeldung ist nicht nötig



Wir spielen zusammen aktuelle Games für Jugendliche und Junggebliebene ab der 3. Klasse.

## Lirum larum

Donnerstag, 25. Oktober 2023  
9.00 bis 9.30 sowie 10 bis 10.30 Uhr  
Kostenlos, Kollekte



**Ab Montag, 2. Oktober sind Bibliothek und Ludothek zu den gewohnten Öffnungszeiten offen.**

## Öffnungszeiten Bibliothek und LesBar

Montag bis Freitag: 14.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch: 9.00 - 11.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 14.00 Uhr  
Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 55 80, info@bibliothek-spiez.ch  
www.bibliothek-spiez.ch

## SpielTreff

Ein Treffpunkt für Spielbegeisterte,  
um einen geselligen Spielabend zu verbringen.

Donnerstag, 5. Oktober, 19 bis 21 Uhr

## Kooperationsspiele

Für Erwachsene, Eltern, Grosseltern, Gotte/Götti und  
Kinder **ab 10 Jahren**

Wo: im Podium, Ludothek Spiez

Unkostenbeitrag: Fr. 5.00

Anmeldung: erwünscht, aber nicht erforderlich



## Achtung!

**Am Samstag, 28. Oktober 2023 bleiben Bibliothek und Ludothek wegen eines Betriebsausflugs geschlossen! Besten Dank für Ihr Verständnis!**

## Öffnungszeiten Ludothek

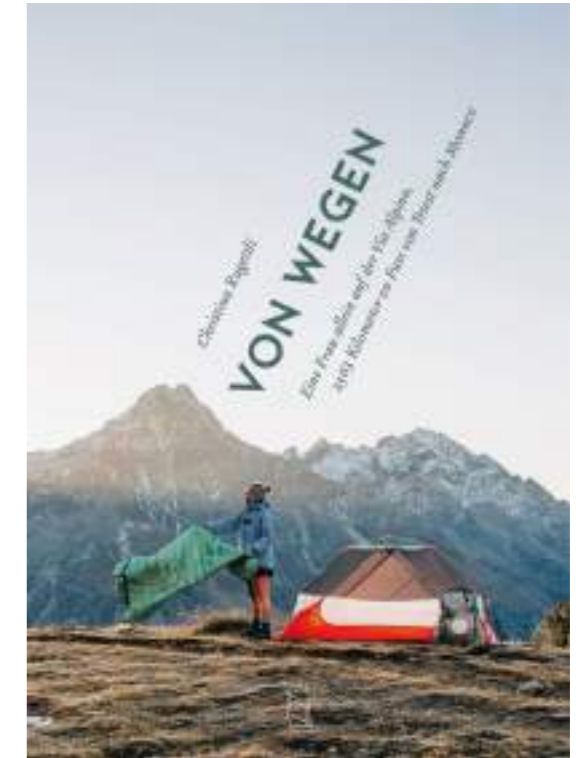
Montag/Mittwoch/Freitag: 14.00 - 18.00 Uhr  
Mittwoch: 9.00 - 11.00 Uhr  
Samstag: 10.00 - 12.00 Uhr  
Sonnenfelsstrasse 1, 3700 Spiez  
Telefon 033 654 30 22, info@ludothek-spiez.ch  
www.ludothek-spiez.ch

# Für Bildung und Kultur!

Lesung Christina Ragetti

Bibl  
Lud  
othek Spiez

BÜCHER  
PERRON



## Freitag, 13. Oktober 2023, 20 Uhr Bibliothek Spiez, Podium

Eintritt CHF 15.-, Reservation erwünscht über  
www.bibliothek-spiez.ch oder Tel. 033 654 55 80

## «Von Wegen»

### Eine Frau allein auf der Via Alpina, 2363 Kilometer zu Fuss von Triest nach Monaco

Ihren Bruder, den Freeski-Weltmeister Andri und seine atemberaubenden Stunts kennt die halbe Schweiz. Noch viel mutiger ist aber Christina. Sie überquerte in vier Monaten die Alpen auf der anspruchsvollen Via Alpina (rote Route) von Triest bis Monaco. Die junge Bündnerin wanderte dabei allein durch sechs Länder und erlebte einige Abenteuer und verrückte Geschichten, die sie teilweise an ihre Grenzen brachten. Trotz Schmerzen, Kälte, tagelangem Regen und fast unüberwindbaren Herausforderungen wanderte sie einfach jeden Tag weiter. Christina Ragetti ist keine Extremsportlerin, sie ist eine gewöhnliche junge Frau, die ihren Traum verwirklicht hat. Ihr Buch zeigt, Fernwanderungen sind nicht nur etwas für Leistungssportler. VON WEGEN! Es geht auch mit pinken Nägeln und jeden Tag hübsch frisiert.

Christina Ragetti (\*1992) arbeitet im Marketing/Kommunikationsbereich von Tourismus und Sport und ist Teilzeit-Skilehrerin. Lange Zeit ist das Skifahren ihre grösste Passion und der Sommer eine Jahreszeit, die es zu überbrücken galt - bis sie erstmals eine risikoreiche Bergtour unternimmt. Bald darauf folgen die ersten Langwanderungen und der Traum, eine Fernwanderung zu unternehmen. Sie kündigt ihren Job und bricht auf in ein mehrmonatiges Abenteuer.

Der sichere Wert  
**Raphael  
LANZ**  
in den Nationalrat



## Curling is fun – spielen Sie mit

Schnuppertraining



Weltklasse Curler Alina Pätz und Sven Michel aus Matten

**Freitag, 13. Oktober 2023 von 19 bis 21 Uhr**  
**Freitag, 27. Oktober 2023 von 19 bis 21 Uhr**

Die Teilnahme ist kostenlos, nur saubere Turnschuhe mitbringen.

Anmeldung erwünscht, aber nicht erforderlich.

### Curlingkurse

Wenn Interesse vorhanden bieten wir gerne auch **Kurse für Anfänger** ab 3. November 2023 und **Fortgeschrittene** ab 12. Januar 2024 an. Die 6 Kursabende finden jeweils am Freitag von 19 bis 20.30 Uhr statt.

### Interessiert?

Auskunft und Anmeldung:  
info@ccinterlaken.ch / www.ccinterlaken.ch

Kursleitung:  
Ueli Frutiger  
frutiger@quicknet.ch  
079 711 30 78

### Curling Club Interlaken

Postfach 190  
3800 Interlaken  
info@ccinterlaken.ch  
www.ccinterlaken.ch

# Aktuelle Kurse im Oktober

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental



## Alpentier-Exkursion

In den Morgenstunden beobachten Sie das einheimische Wild im Naturpark Diemtigtal. Unter fachkundiger Leitung lernen Sie das Spurenlesen und erfahren, mit welchen Strategien die Tiere in den Alpen überleben. Mit etwas Glück beobachten Sie Steinböcke, Gämsen, Murmeltiere und Adler in ihrem natürlichen Umfeld. Geeignet für Erwachsene und Kinder.

<b>Leitung</b>	Naturpark Diemtigtal
<b>23-2-3051</b>	Freitag, 13.10.2023, 8.15-15.15 Uhr
<b>Treffpunkt</b>	Parkplatz Senggiweid (Grimmialp)
<b>Kosten</b>	CHF 54.00
<b>Anmeldeschluss</b>	7.10.2023
<b>Spezielles</b>	In Zusammenarbeit mit dem Naturpark Diemtigtal

## Weibliche Meditationsreise - Schnupperkurs

Reinschnuppern und mit einer Ich-Zeit das Wochenende beginnen: Eine achtsame Reise in die Tiefen des Körpers in bewegter und stiller Meditation. Im eigenen Rhythmus ein- und ausatmen und die Gebärmutter als Verbindung zwischen der Erde und dem eigenen Herzen wahrnehmen. Ruhiger werden und mehr in Balance kommen. Weitergeschenkt werden Elemente aus uralten Meditations-techniken ebenso wie aus der moderneren Achtsamkeitsmeditation. Eine heilende Erfahrung für jede Frau.

<b>Zielgruppe</b>	Frauen
<b>Leitung</b>	Hanna Salzer
<b>23-2-4212</b>	2x, Samstag, 14.10.2023 & 21.10.2023, 10.00-12.30 Uhr
<b>Ort</b>	Yogilates, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 110.00, Mitglieder CHF 100.00
<b>Anmeldeschluss</b>	05.10.2023

## Ressourcenschonendes Wohnen und Bauen

Wie kann ich in meinen eigenen vier Wänden gesund und zudem nachhaltig wohnen? Der Kurs gibt Einblick in eine nachhaltige, ressourcenschonende Bauweise, bei welcher die Gesundheit und das Wohlergehen der Bewohner im Mittelpunkt steht. Der Referent und Baubiologe zeigt die vielseitigen Möglichkeiten auf, die eigene Wohnung, sein Haus oder seinen Garten so zu gestalten, dass der Weg Richtung «netto Null» eingeschlagen werden kann.

<b>Leitung</b>	Benjamin Ritter
<b>23-2-4010</b>	Montag, 16.10.2023, 19.30-21.00 Uhr
<b>Ort</b>	Bürgerstube, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 20.00
<b>Anmeldeschluss</b>	09.10.2023

## Zumba Fitness & Zumba Gold

Die Mischung macht's! In dieser Stunde werden Sie durch die lateinamerikanischen und exotischen Rhythmen in Bewegung gebracht. Ihre Arme, Beine, Bauch und Po kommen in Schwung. Durch die abwechslungsreichen Choreos und Lieder, wird auch der wichtigste Muskel - das Herz - gestärkt. Dieses Fitness-Programm eignet sich für Wiedereinsteiger/innen aber auch für Zumba Kenner/innen.

<b>Leitung</b>	Natascha Caminada
<b>23-2-9012</b>	9x, ab Dienstag, 17.10.2023 - 12.12.2023, 18.30-19.30 Uhr
<b>Ort</b>	Schulhaus Räumli, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 150.00, Mitglieder CHF 140.00
<b>Anmeldeschluss</b>	10.10.2023

## Hawaiian Dance

Eine Tanzform der ganz besonderen Art. Bringen Sie Körper, Geist und Seele in Einklang und verbinden Sie sich mit der Natur und dem Bewusstsein. Lassen Sie sich von der hawaiianischen Kultur, den sommerlichen Klängen und sanften, fließenden Bewegungen verzaubern. Der Hula Tanz ist ganzheitlich, gesund und ausgleichend für mehr Energie, Dankbarkeit und Lebensfreude.

<b>Leitung</b>	Nicole Faietti
<b>23-2-9114b</b>	6x, ab Donnerstag, 19.10.2023 - 23.11.2023, 14.45-15.45 Uhr
<b>Ort</b>	Yogilates, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 89.00, Mitglieder CHF 84.00
<b>Anmeldeschluss</b>	12.10.2023

## Yoga für Sportlerinnen und Sportler - Rücken

Der Schlüssel zu einem kräftigen, athletischen und verletzungs-freien Körper ist Kraft, Flexibilität, Beweglichkeit, Balance und mentale Stärke. Wir erleben wie wir mit Übungen der ägyptischen Tradition unser «eigener Chiropraktiker» werden! Dank kombinierten Atem- und Bewegungsübungen werden nicht nur die Muskulatur, sondern auch die Faszien und das Nervensystem angesteuert.

<b>Leitung</b>	Nolwenn Missire
<b>23-2-9319</b>	9x, ab Freitag, 20.10.2023 - 15.12.2023, 18.15-19.15 Uhr
<b>Ort</b>	Seemattenturnhalle, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 154.00, Mitglieder CHF 144.00
<b>Anmeldeschluss</b>	12.10.2023

## Ist mein Testament anfechtbar? Über Pflichtteile, Testamente, Erbverträge und anderes

Das Erbrecht wurde anfangs Jahr revidiert und insbesondere die Pflichtteile wurden neu festgesetzt. Im Vortrag werden die aktuelle gesetzliche Regelung und gewisse Fachbegriffe erklärt sowie Möglichkeiten aufgezeigt, um den eigenen Nachlass zu regeln. Insbesondere werden folgende Themen angesprochen: Testament/ Erbvertrag - was sind die Unterschiede? Wie erstelle ich ein gültiges Testament? Wann ist es anfechtbar? In welchem Alter sollte ich meinen Nachlass regeln? Was ist der gesetzliche Erbteil? Was ist ein Pflichtteil? Kann ich einem Kind zu Lebzeiten unbeschränkt Geld oder Grundstücke verschenken? Was muss ich beachten, damit es nach meinem Tod keinen Streit unter den Erben gibt?

<b>Leitung</b>	Urs Kunz, Notar
<b>23-2-4003</b>	Donnerstag, 19.10.2023, 19.30-21.00 Uhr
<b>Ort</b>	Bibliothek, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 20.00
<b>Anmeldeschluss</b>	12.10.2023

## Progressive Muskelentspannung

In diesem Kurs lernen Sie, wie Sie durch das gezielte Anspannen und Entspannen verschiedener Muskelgruppen Ihr Wohlbefinden verbessern und Ihre Gesundheit unterstützen können. Durch die willentliche Entspannung der Muskulatur wird auch das vegetative Nervensystem beeinflusst und aus einem Erregungs- in einen Entspannungszustand herunterreguliert: Der Herzschlag wird ruhiger, die Atmung vertieft sich und der Blutdruck sinkt.

<b>Leitung</b>	Daniela Müller
<b>23-2-4151</b>	8x, ab Mittwoch, 25.10.2023 - 20.12.2023, 17.00-18.00 Uhr
<b>Ort</b>	Yogilates, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 175.00, Mitglieder CHF 160.00
<b>Anmeldeschluss</b>	17.10.2023

## Der Poesie Klang verleihen

Durch lautes Lesen verbinde ich mich körperlich mit dem gelesenen Wort. Ich nehme es auf den Lippen, der Zunge und natürlich in den Ohren wahr. Der Text beginnt zu atmen, zu stocken, atemlos zu galoppieren, wie ein Musikstück, mal laut, mal geheimnisvoll, mal klar, mal behauptend, mal fragend, mal gross, mal klein... Wir erkunden die perkussive Vielfalt von Konsonanten und des variantenreichen Klangs von Vokalen und deren Wirkung. Durch Vorlesen verbinde ich mich mit meiner ZuhörerIn/meinem Zuhörer. Die Erfahrung, sich gemeinsam als Vorleserin, Zuhörer oder abwechselnd durch ein Buch zu lesen, ist ein Abenteuer mit ungewissem Ausgang. Als Grundlage dient der Poesieband «Wie Gras» von Michael Donhauser: Kurzgedichte, ohne Reim, sprachliche Bilder aus Worten, Sätzen und Klang.

<b>Leitung</b>	Victor Pulver
<b>23-2-2121</b>	6x, ab Dienstag, 24.10.2023 - 28.11.2023, 19.30-21.00 Uhr
<b>Ort</b>	Bücherperron GmbH, Spiez
<b>Kosten</b>	CHF 148.00, Mitglieder CHF 138.00
<b>Materialkosten</b>	CHF 29.90 für das Buch «Wie Gras»
<b>Anmeldeschluss</b>	16.10.2023
<b>Spezielles</b>	In Zusammenarbeit mit dem Bücherperron, Spiez



## Detaillierte Infos & Kursanmeldung:

Volkshochschule Spiez-Niedersimmental  
Bahnhofstrasse 10, 3700 Spiez  
info@vhsn.ch, 033 654 94 44  
www.vhsn.ch





## Kostenlose Hautanalyse

HAUTapotheke

Im Oktober haben Sie die Möglichkeit bei uns eine kostenlose Hautanalyse durchführen zu lassen. Bei der Analyse wird der Wasser- und Lipidgehalt Ihrer Haut gemessen. Gerne beraten wir Sie aufgrund von Ihrem Ergebnis, wie Sie Ihre Haut optimal pflegen können.

Anmelden können Sie sich telefonisch unter der Nummer **033 654 14 37**

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*



**Géraldine Fankhauser**  
eidg. dipl. Apothekerin  
Hautexpertin



**Cornelia Gander**  
eidg. dipl. Apothekerin  
Hautexpertin



**Biljana Ristic**  
Pharmabetriebsassistentin EFZ  
Hautexpertin



**Monika Imobersteg**  
Drogistin EFZ  
Hautexpertin

- Hautapotheke
- Kosmetik

- Komplementärmedizin
- div. Dienstleistungen

Apotheke Drogerie Spiez AG | Oberlandstrasse 13 | 3700 Spiez | 033 654 14 37 | info@apodrogspiez.ch



# AUSSTELLUNG RUND UMS EIGENHEIM 18. - 21. OKTOBER 2023 PANORAMA-CENTER THUN SÜD

### AUSSTELLER & LOCATION



## Verein Musik Kultur Oktober 2023



### Samstag, 7. Oktober, Jack Slamer

Energiegeladener Rock mit einem ordentlichen 70's-Einschlag, viel Tempo und genuiner Coolness: JACK SLAMER ist ein Versprechen an alle, die Rock noch so hören, wie er am besten ist: Live, roh und bis zur letzten Faser ausgelebt!

[www.jackslamer.com](http://www.jackslamer.com)



### Samstag, 21. Oktober, WLDC

Seit mehr als 25 Jahren zelebrieren die Musiker von WHOLE LOTTA DC den unverkennbaren Sound von AC/DC. Um den blossen Imitationseffekt ist's ihnen dabei nie gegangen - ihr Antrieb ist die Leidenschaft für den ehrlichen und geradlinigen Rock'n'Roll!

[www.wldc.ch](http://www.wldc.ch)



### Samstag, 14. Oktober, The Two Romans

Über 200 Liveshows in ganz Europa im Gepäck, vielfach gelobt, in den Charts ganz oben, im Radio in der Dauerschleife - und jetzt wieder live im ROX: Freut euch auf den wunderbar zeitlosen Pop-Rock-Folk von THE TWO ROMANS, geprägt von treibenden Rhythmen, eingängigen Gitarrenriffs und verträumten Melodien.

[www.thetworomans.com](http://www.thetworomans.com)



### Samstag, 28. Oktober, Polo Sélection

Seit beinahe 20 Jahren nehmen sich POLO SÉLECTION (ehemals Polo Budget) alten und neuen Songs von Polo Hofer an und interpretieren sie mit viel Leidenschaft auf der Bühne, getreu dem Motto von Polo: «Wo sie singen, lass dich nieder, denn sie singen meine Lieder.»

[www.polo-selection.band](http://www.polo-selection.band)



Alle Konzerte finden in der ROX music bar statt.

Eintritt: Kollekte

ROX music bar, Bahnhofstrasse 2, 3700 Spiez  
[www.roxbar.ch](http://www.roxbar.ch)

### VMK - Verein Musik Kultur

Manuel Schaffer  
Bahnhofstrasse 2  
3700 Spiez  
[info@vereinmusikkultur.ch](mailto:info@vereinmusikkultur.ch)  
[www.vereinmusikkultur.ch](http://www.vereinmusikkultur.ch)

## Kennen Sie das Gefühl...

# TRC

das Gefühl von übersäuerten Beinen und wackeligen Knien – und dies bereits nach dem ersten Skitag. Das muss nicht sein. Gezielte Vorbereitung dient der Unfallprävention und steigert die Freude im Schnee. Unser vorsaisonales Skitraining sorgt für einen effizienten und zielgerichteten Konditionsaufbau.

### Projekt Skisaison 23/24

**Start:** ab Oktober 23

**Dauer:** 12 Wochen

**Aufbau:** 3 Wochen Vorbereitung

6 Wochen Kraftaufbau

3 Wochen sportartspezifisches Training

### Im Preis inbegriffen:

— Abo für 3 Monate inkl. Abend und

— Wochenende

— Trainingsplanung für 12 Wochen

— 3 Personal Trainings

**Gesamtwert:** Fr. 800.–

### Unser spezielles Aktionsangebot:

Neukunden/innen 450.–

TRC Kunden/innen mit bestehendem Abo 150.–

# Ausbildung zum Jungtambour, Militärtambour, Surfdrummer

JUGENDMUSIK  
SPIEZ



Info-, Schnupperabend Tambouren



Suchst du ein neues Hobby? Die Tambouren der Jugendmusik Spiez starten diesen November wieder einen neuen Ausbildungskurs. Bist du sechsjährig oder älter und möchtest mit dem Trommeln beginnen, dann komme doch an den Infoabend oder besuche uns in einer Probe.

### Info-, Schnupperabend:

Donnerstag, 19. Oktober 2023

18.45 Uhr

Musiklokal, Lötschbergzentrum  
Stockhornstrasse 1, Spiez

### Kontakt & Anmeldung

Timo Pfister

Mail: [timo.pfister@gmx.ch](mailto:timo.pfister@gmx.ch)

Tel.: 079 387 95 34

[www.Jugendmusikspiez.ch](http://www.Jugendmusikspiez.ch)

[www.surfdrummers.ch](http://www.surfdrummers.ch)

## DIE NEUE E-KLASSE.

Pure Eleganz, luxuriöse Sportlichkeit, wegweisende Effizienz: Die jüngste Generation der Mercedes-Benz

**E-Klasse Limousine** repräsentiert mit ihrem dynamischen Design erneut die Benchmark in der Business Class. Ihr komfortables Interieur bietet grosszügige Bein- und Kopffreiheit und die neueste MBUX Technologie digitalen Luxus par excellence.

Jetzt bei uns bestellbar.



Mercedes-Benz

MERBAG

Mercedes-Benz Automobil AG in Ihrer Nähe:

Thun Gwattstrasse 18 · [merbag.ch/thun](http://merbag.ch/thun)



Mehr über die neue  
E-Klasse erfahren:

[merbag.ch/e-klasse-limousine](http://merbag.ch/e-klasse-limousine)



regaspiez.ch  
Thunstrasse 51  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 22 55

DO NOT

**REGAS**  
gemeinsam digital

Wir beraten Sie  
**persönlich**

# Böhmischer Sonntag

Sonntag, 29. Oktober 2023, Lötschbergsaal Spiez



Thunersee Musikanten



Blaskapelle Kronjanka



Blaskapelle Lublaska

Die Thunersee Musikanten laden zum «Böhmischen Sonntag» ein! Ein abwechslungsreiches Programm mit viel Musik und guter Unterhaltung!

- Einfache Festwirtschaft!
- Keine Platzreservierungen möglich!
- Türöffnung: 10.15 Uhr
- Eintritt: Fr. 15.- (Kinder bis 16 gratis!)

### Programm

- **Thunersee Musikanten**  
11 bis 12 Uhr
- **Blaskapelle Kronjanka**  
12.30 bis 13.30 Uhr
- **Blaskapelle Lublaska**  
14 bis 15 Uhr

Mit Herz und böhmischem Flair!

Ihre Gastgeber  
Die Thunersee Musikanten



**Thunersee Musikanten**

Chaletweg 2B  
3700 Spiez  
033 654 51 42  
[www.thunersee-musikanten.ch](http://www.thunersee-musikanten.ch)



## Raum für Abschied

begegnungsquelle.ch  
Burgstrasse 14 3600 Thun 033 222 07 07

Unser Abdankungsraum bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- **Einzigartig im Berner Oberland**
- **Platz für 40 Personen**
- **Konfessionsneutral oder religiös**
- **Ideal für kleine persönliche Feiern**

### Abschied, Trauer, Weiterleben

Thomas Rubin AG Bestattungsdienst bietet umfassende Dienstleistungen für Familien und Angehörige

«Trauer ist die Lösung,  
nicht das Problem.»

Chris Paul

Ihr Dienstleistungspartner  
für alles Elektrische im  
Berner Oberland



Neubau

Umbau & Renovation

Mit unserer Basis in Spiez am Thunersee sind wir **Ihr Ansprechpartner** im Berner Oberland, wenn es um die **Projektierung, Ausführung oder die Wartung von elektrischen Anlagen** geht.

Dies gilt gleichermaßen für anstehende Renovierungen, Umbauten und Neubauten, wobei Sie als Kunde bei SH Elektro Telematik immer im Mittelpunkt stehen. Bekannt für innovative Lösungen haben wir stets offene Ohren für Ihre Ideen, an denen wir uns gerne orientieren. Am besten, Sie nehmen persönlich Kontakt mit uns auf.

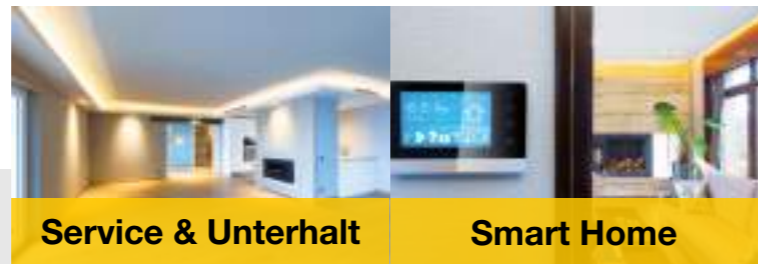


SH Elektro Telematik GmbH  
Gygerweg 16  
3700 Spiez  
Telefon 033 650 14 40  
info@sh-elektro.ch  
www.sh-elektro.ch



Industrie

Solar



Service & Unterhalt

Smart Home



«Gut geplant ist halb gewonnen  
– das gilt ganz besonders  
bei Geschäftsübernahmen»

Eric Brügger  
dipl. Steuerexperte, Standortleiter Spiez

SPIEZ, LENK & GSTAAD

TREUHAND | STEUERN | REVISIONEN

SPIEZ  
Krattigstrasse 2  
T +41 33 655 80 80



WWW.TROAG.CH

# Orchester Spiez Herbstkonzert 2023



Samstag, 28. Oktober, 17 Uhr, Markuskirche Thun  
Sonntag, 29. Oktober, 17 Uhr, Kirche Bruder Klaus Spiez



Andrea Basileo

Foto von Emanuele Zanforlin



Joanna Paluch

Foto von Rosina Flueckiger



Bläsergruppe



Orchester Spiez

**Leitung:** Rosina Flueckiger  
**Solist:** Emanuele Zanforlin, Violine  
**Konzertmeister:** Renatus Heger

## Programm

- **Ludwig van Beethoven**  
Violinkonzert in D-Dur Op. 61
- **Johann Strauss**  
Geschichten aus dem Wienerwald
- **Pjotr I. Tschaikowsky**  
Walzer aus der Oper «Evgeni Onegin»

## Eintritte

### Spiez

- Erwachsene: Fr. 25.-
- Studierende/Lehrlinge mit Ausweis: Fr. 10.-
- Schüler/innen: gratis

### Thun

Kollekte



**Orchester Spiez**  
c/o Gerlinde Michel  
Spiezbergstrasse 27  
3700 Spiez  
orchester-spiez@gmx.ch  
033 654 71 91



**Anita Luginbühl**  
 In den Nationalrat, Liste 9  
 2x auf jede Liste

Nationalratswahlen  
 vom 22. Oktober 2023

Freiheit. Solidarität.  
 Verantwortung.



# Zeit zu Zweit

Paarabend, 10. November 2023, ab 18.30 Uhr, EGW Spiez




**Lanz AG Baunternehmung**



Industriestrasse 22  
 3700 Spiez  
 033 655 52 52  
 www.LanzAG.ch

Aus Liebe zum  
 gesunden Schlaf.

Für die beste Regeneration im Schlaf  
 empfehlen Schlafexperten Hüsler Nest,  
 denn es ist Natur pur.

[www.jenniag.ch](http://www.jenniag.ch)



**Jetzt**  
 beraten  
 lassen!

**Hüsler Nest Schreinerei**  
 Oberdiessbach & Thun  
 033 222 35 75



## Als Paar visionär leben

### Die Referenten

Jessica und Jan Stouthandel sind seit sechs Jahren verheiratet und leben mit ihren zwei Kindern in Thun. Ihr Familienleben ist geprägt von viel Gemeinschaft und Beziehungen. Sie geben uns Einblick, wie sie als Paar in ihrem Alltag visionär leben.

### Programm

Zu einem feinen dreigängigen Essen mit Kerzenlicht an Zweiertischen gibt es einen Impuls zum Thema und Zeit, sich als Paar darüber auszutauschen.

### Zeit & Ort

Freitag, 10. November 2023  
 Eintreffen und Apéro ab 18.30 Uhr  
 Beginn um 19.00 Uhr, Ende ca. 21.50 Uhr  
 EGW Spiez, Kornmattgasse 6/8, Spiez

## Infos & Anmeldung

**Kosten:** Fr. 90.- pro Paar, inkl. Apéro, Nachtessen und Getränke

**Anmeldeschluss:** 27. Oktober 2023

**Anmeldung:** [www.egwspiez.ch/zeitzuweit](http://www.egwspiez.ch/zeitzuweit)

**Kontakt:** Gabriela und Thomas Oesch, 033 543 07 45, [gabriela.oesch@gmx.ch](mailto:gabriela.oesch@gmx.ch)



Kirchliche Arbeitsgemeinschaft Spiez:  
 Kath. und Ref. Landeskirche  
 Evang. Gemeinschaftswerk

Atelier Spiez

# Wahrnehmen



*Kreative Ressourcen entdecken und Selbstheilungskräfte mobilisieren*

Kunsttherapie | Kunstprojekte | Prävention  
Für Frauen, Jugendliche und Kinder in allen Lebenslagen.

Krankenkassen anerkannt

**Atelier & Massage Spiez**  
Gebäude Terminus, 3700 Spiez

033 650 99 05  
massage-spiez.ch | atelier-spiez.ch

Massage Spiez

# Wohlfühlen



Medizinische Massage | Fussreflexzonen-  
therapie | Manuelle Lymphdrainage |  
Sportmassage | u.v.m

Mit Ihrer Massagepraxis effektiv ans Ziel.  
Krankenkassen anerkannt



**Wir bringen  
frischen Wind in  
Ihren Garten!**

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich  
für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder  
Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege &  
Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

**Rufen Sie mich an: 079 656 20 42**

**Christian Heiniger | Industriestrasse 26  
Postfach 484 | 3700 Spiez  
Tel. 033 654 61 27**

[www.heinigersgarten.ch](http://www.heinigersgarten.ch)

Heiniger's Gartenteam

VON BERN BIS INS HASLITAL,  
FÜR HEIZÖL DIE RICHTIGE WAHL



**oeltrans ag**  
Imertalen / Frutigen / Meltingen / Thun



**oeltrans ag**  
Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und  
Transporte aus der Region  
Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)

# Bezirks- und Erntedankfest



Freitag, 20. Oktober 2023, 10.00 Uhr, EGW Spiez



**Wir haben Grund zum Danken!**

Gott hat uns auch in diesem Jahr gut versorgt.  
Darum feiern wir Bezirks- und Erntedankfest.

**Gottesdienst, 20. Oktober 2023, 10 Uhr, EGW Spiez,  
Kornmattgasse 6/8**

**Predigt:** «Wer viel sät ...» – 2. Korinther 9,6-9 /  
Thomas Oesch, Pfarrer EGW

**Flügel:** Johannes Jaggi

Im Anschluss **gemeinsames Mittagessen.**  
Anmeldung bis 16. Oktober via Homepage  
[www.egwspiez.ch/essen](http://www.egwspiez.ch/essen) oder telefonisch: 033 654 69 12

Wer seiner Dankbarkeit mit Gaben Ausdruck geben möchte, kann diese gerne mitbringen. Sie werden zum Verkauf angeboten. Der Erlös fliesst in die Gemeindearbeit.

**EGW Spiez**  
Kornmattgasse 6/8  
3700 Spiez  
033 654 69 12  
[www.egwspiez.ch](http://www.egwspiez.ch)

# Der Cartoonist Max Spring und die Vision der Ref. Kirchgemeinde Spiez



In einer vergangenen Sitzung hat der Kirchgemeinderat beschlossen, dass die Vision der Ref. Kirchgemeinde Spiez künftig mit einem visualisierten und beschrifteten Baum dargestellt werden soll. Für die Illustration hat man den berühmten Berner Karikaturisten Max Spring ins Boot geholt, welcher einen bunten, humorvollen Hingucker geschaffen hat.

Wie heisst es so schön im auf der Homepage der reformierten Kirchgemeinde Spiez publizierten Leitbild: «Wir, das ist ein bunter Haufen kreativer, sturer, offener, egoistischer, liebevoller, bekennender und zweifelnder, alter und junger Menschen. Wir bauen einen Geist der Begegnung und Gemeinschaft, der Lebensfreude und des Humors, des Aufbrechens und Unterwegsseins, der Offenheit und Ehrlichkeit.» Ganz in diesem Sinne ist nun auch die neue bildliche Darstellung der Vision der Spiezer Kirche als Baum entstanden. Mit diesem Hingucker will der Kirchgemeinderat das Selbstverständnis der Kirche auf kreative, humorvolle Art kommunizieren.

Wie macht man als Kirche in all dem medialen und publizistischen Überfluss auf sich aufmerksam? Darüber haben sich die Verantwortlichen aus Rat und Verwaltung den Kopf zerbrochen und sind dabei auf den Namen Max Spring gestossen, welcher auch schon kreative Arbeiten für die Kantonalkirche erarbeitet hat. «Mäxu» war sofort für die Idee zu haben, einen «Visionsbaum» für die Spiezer Kirchgemeinde zu entwerfen, wobei das Ganze nicht zu «frömmlicherisch» daherkommen durfte. Nach diversen Mails und Telefonaten liegt nun die finale Darstellung vor: witzig, bunt, feinfühlig, detailreich.

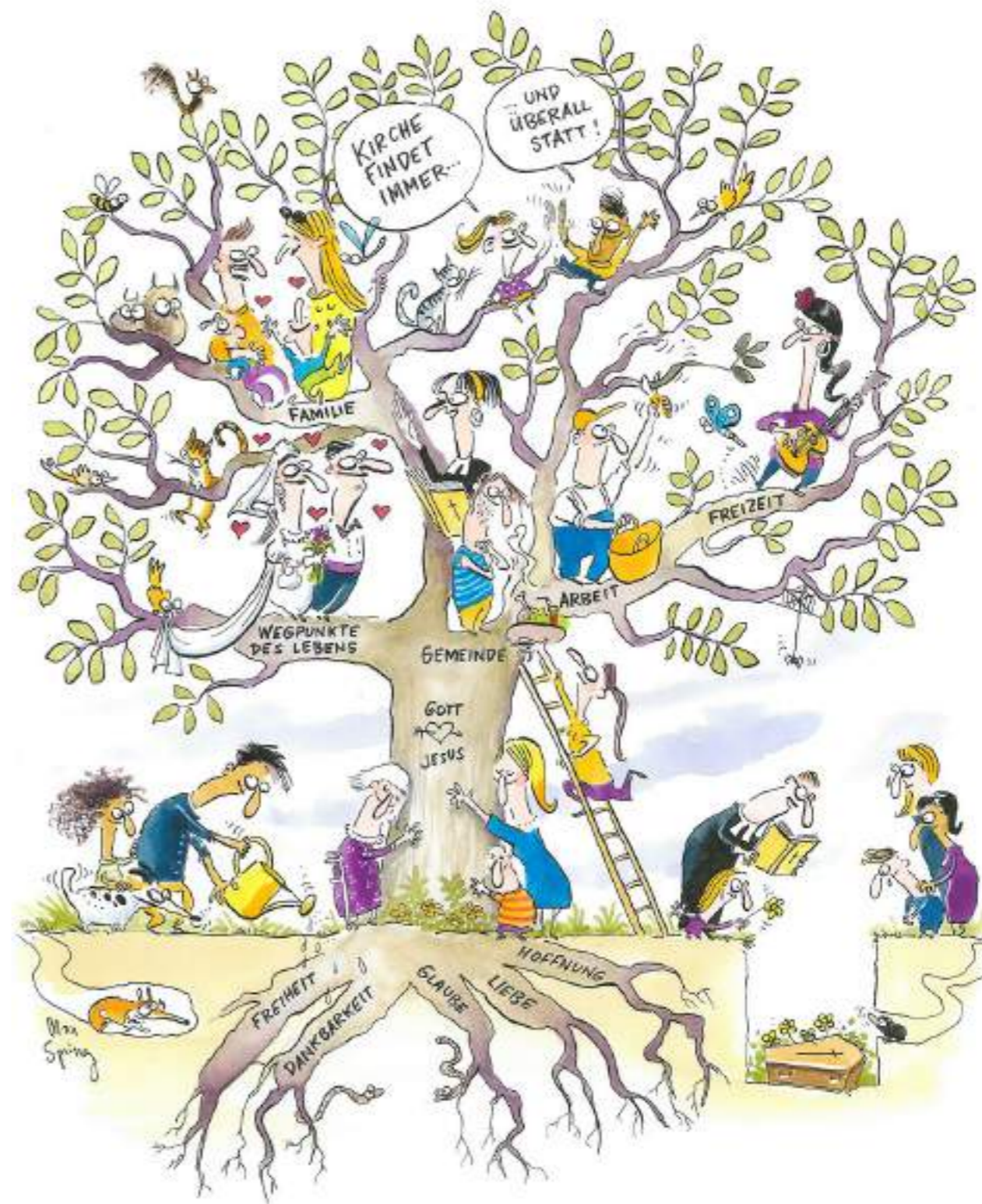
In der Krone des Visionsbaums finden sich Stationen unseres Lebens, getragen von einem starken Stamm des christlichen Glaubens. Tief in der Erde ist der Baum in den Grundwerten einer christlichen Gesellschaft verwurzelt. «Mit seinen unverkennbaren Figuren schafft es Max Spring, einem sogar bei einer Beredungsszene ein Schmunzeln auf's Gesicht zu zaubern», führt Stefan Grünig, Stv. Verwalter aus.

Für die Kleider der «Töggeli» wurden die Grundfarben des langjährigen Logos der Ref. Kirchgemeinde Spiez verwendet. Die Kernbotschaft der Grafik soll vermitteln, dass die Kirche immer und überall in unserem Leben präsent ist, dass wir alle ihr Gesicht ausmachen und dass die Ref. Kirchgemeinde Spiez nicht verstaubt, sondern humorvoll, innovativ und zukunftsorientiert ist. Kirchgemeinderat Hans Ueli Bettschen dazu: «Mit der Grafik von Max Spring erhoffen wir uns, aus der Masse von Illustrationen herauszuragen und einen Hingucker geschaffen zu haben, den man nach vielen Jahren noch gerne anschaut. Es gibt so vieles zu entdecken in unserem Visionsbaum.»

Möge die humorvolle Darstellung der Vision viele Menschen berühren, ob sie sich darauf wiedererkennen oder nicht.

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5  
3700 Spiez  
033 654 40 04, 033 654 40 45  
sekretariat@refkgspiez.ch  
www.refkirche-spiez.ch



Der bunte Spiezer Visionsbaum, entworfen vom Berner Karikaturisten Max Spring.

# Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren 2023/2024



## Spiez-Spiezwiler Kirchgemeindehaus



Donnerstag, 19. Oktober 2023  
 Donnerstag, 16. November 2023  
 Donnerstag, 14. Dezember 2023  
 Donnerstag, 18. Januar 2024  
 Donnerstag, 22. Februar 2024  
 Donnerstag, 14. März 2024  
 Donnerstag, 18. April 2024

Jutzeler Ruth, 033 654 78 48  
 Brügger Mengia, 033 654 75 32

## Faulensee Kirchensaal



Donnerstag, 19. Oktober 2023  
 Donnerstag, 16. November 2023  
 Donnerstag, 21. Dezember 2023  
 Donnerstag, 18. Januar 2024  
 Donnerstag, 15. Februar 2024  
 Donnerstag, 21. März 2024

Mühlematter Daniela, 079 739 01 41  
 Bitte die Anmeldung auf Combox sprechen.

## Einigen Balsigerstube



Mittwoch, 4. Oktober 2023  
 Mittwoch, 1. November 2023  
 Mittwoch, 6. Dezember 2023  
 Mittwoch, 7. Februar 2024  
 Mittwoch, 6. März 2024  
 Mittwoch, 3. April 2024

Blaser Ursula, 079 819 63 65  
 Streit Verena, 078 755 53 50

## Hondrich Kirchgemeindestube



Donnerstag, 19. Oktober 2023  
 Donnerstag, 16. November 2023  
 Donnerstag, 14. Dezember 2023  
 Donnerstag, 18. Januar 2024  
 Donnerstag, 15. Februar 2024  
 Donnerstag, 21. März 2024

Künzi Mireille, 079 576 01 70  
 Künzi Martin, 079 225 64 53

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5  
 3700 Spiez  
 033 654 40 04, 033 654 40 45  
 sekretariat@refkgspiez.ch  
 www.refkirche-spiez.ch

# Riseup- und Abendgottesdienst



## Riseup-Gottesdienst Thema: Dankbarkeit

### Dorfkirche Spiez

**Sonntag, 29. Oktober 2023, 17.00 Uhr**

Habe ich Grund zur Dankbarkeit?  
 Oder habe ich mir nicht alles hart erarbeitet?  
 Wem sollte oder müsste ich überhaupt dankbar sein?  
 Ist nicht jeder seines Glückes Schmied?

Mit Pfarrer Carsten Kern

Musik: Marc Fitze.

Während des Gottesdienstes gibt es einen Kinderhütendienst, ab 16.45 Uhr, im Dachgeschoss des Pfarrhauses.

## Abendgottesdienst im Spiezwiler

### Forsthaus der Burgerbäuert Spiezwiler-Einigen

**Sonntag, 24. Oktober 2023, 17.00 Uhr**

Ab 16.15 Uhr und je nach Witterung gibt es draussen vor dem Haus etwas warmes zu Trinken.

Von 17.00 bis 17.45 Uhr findet ein besinnlicher Gottesdienst statt. Dieser wird musikalisch gestaltet von Gerda Cimarosti und mit Text und Gebet von Pfarrerin Marianne Zbinden.

Wir freuen uns, in dieser schönen Umgebung etwas neues auszuprobieren.

## Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Kirchgasse 5  
 3700 Spiez  
 033 654 40 04, 033 654 40 45  
 sekretariat@refkgspiez.ch  
 www.refkirche-spiez.ch





**PLANUNG / GU**  
**KÜCHEN**  
**BÄDER**  
**INNENAUSBAU**  
**FENSTER**  
**SCHREINEREI**

**Reweza Küchen AG**  
 Ausstellung | Büro  
 Gygerweg 14 | 3700 Spiez  
 Tel. +41 (0)33 654 22 24  
 Fax +41 (0)33 654 94 24  
 info@reweza.ch  
 www.reweza.ch

Schreinerei  
 Weekendweg 16 | 3646 Einigen



**Sonnenstoren** **Auto- und Bootssattlerei**






**Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH**  
 Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 · 3700 Spiezwiler  
 Tel. 033 654 50 60  
 info@liebi.ch · www.liebi.ch



**LUAG**  
**LUGINBÜHL AG**  
 SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG  
 Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE  
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53  
 www.luag.ch | info@luag.ch

*...mehrintüren*



**Daniel Lochbrunner**  
 Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da,  
 wenn Sie uns brauchen...*

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)

Thunstrasse 72  
 3700 Spiez, Tel. 033 654 03 03  
 Wühreweg 24  
 3753 Oey, Tel. 033 681 03 03






Yvonne Tschanz Daniel Lochbrunner Fabian Trüssel Marcel Blickenstorfer

# Jugendgottesdienst und Silent Disco



«Silent Disco» ist eine moderne Form für Tanzveranstaltungen. Statt via Lautsprecher ertönt die Musik über Kopfhörer. Eine zusätzliche Spannung wird durch verschiedene DJs erreicht, die unterschiedliche Musik spielen, zwischen denen die Zuhörer individuell und jederzeit wechseln können. Im Anschluss an einen Jugendgottesdienst findet eine solche Silent Disco am 3. November 2023 im CLZ Spiez statt.

**Wo:** CLZ Spiez, Faulenbachweg 92

**Wer:** Alle ab der 7. Klasse

**Wann:** Freitag, 3. November 2023 um 20.00 Uhr

**Weitere Infos:** Auf unserem Instagram Account [ygg\\_spiez](https://www.instagram.com/ygg_spiez) oder unter [www.ygg.ch](http://www.ygg.ch)

**Christliches Lebenszentrum**  
 Faulenbachweg 92, 3700 Spiez  
 033 650 16 16, [office@clzspiez.ch](mailto:office@clzspiez.ch)  
[www.clzspiez.ch](http://www.clzspiez.ch)



**Nussbaum** Gartenbau

Thun - Spiez - Mülenen  
Gartenumänderungen - Unterhalt  
Beratung - Hauswartungen  
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
www.nussbaum-gartenbau.ch

## Brenn- und Treibstoffe



**Hadorn & Cie GmbH**  
Pfandersmatt 153, 3662 Seftigen  
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch  
www.hadornheizoel.ch

## ANDRÉ ISELI STEINMETZ STEIN- & BILDHAUERWERKSTATT

André Iseli  
Mühligasse 8  
3752 Wimmis

Tel. 033 654 37 32  
www.iseli-steinmetz.ch  
info@iseli-steinmetz.ch

NATURSTEINARBEITEN | GRABMALARBEITEN | BILDHAUERARBEITEN



Sandro Lüthi  
Bestattungsdienst  
Wir begleiten Sie achtsam

Inhaberin Sandra Matter und Adrian Kropf nehmen sich mit dem Team Ihren individuellen Wünschen würdig und vertrauensvoll an

Tel. 033 650 99 50

Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich



www.luethi-bestattungsdienst.ch

## Zeit der Dankbarkeit

Wir feiern gemeinsam

### Gottesdienst mit Eucharistiefeier anschliessend Krankensalbung

Sonntag, 8. Oktober, 9.30 Uhr  
in der Kirche Bruder Klaus

### Erntedank

### Gottesdienst mit Kommunionfeier

Sonntag, 22. Oktober, 9.30 Uhr  
in der Kirche Bruder Klaus  
Musikalische Mitgestaltung: Jodelclub Spiez

Nach dem Gottesdienst gemütliches Beisammensein beim Raclette-Essen in der Chemistube.  
(Fr. 12.- für Erwachsene / Kinder gratis)



Foto: y.gasser

### Geburtstagswandbild für unsere Kirche Infoabend

Dienstag, 24. Oktober, 19 Uhr, Chemistube  
Wer macht mit? Der Künstler Werner Burkhardt aus unserer Pfarrei liess sich inspirieren, unser Meditationsbild zum Jubiläum unseres Zentrums neu zu interpretieren. Er lädt dazu ein, gemeinsam mit ihm in einer Collage ein modernes Bild zu gestalten.  
Anmeldung zum Infoabend **bis 18. Oktober 2023** an Gaby Kobel: 079 892 00 56  
gabriellakobelsenn@gmail.com



### Erster Kreativanlass

Samstag, 4. November, 14 Uhr, Chemistube



Foto: angieconscious / pixelio.de

### Pfarreiversammlung und Gesamtforum

Mittwoch, 25. Oktober, 19.30 Uhr  
in der Chemistube und im Pfarrsaal  
Einander begegnen - aufeinander hören - Anliegen teilen - Kirche mitgestalten. In diesem Sinn lädt die Forumsleitung im Zusammenhang mit dem Treffen des Gesamtforums alle zu einer Pfarreiversammlung ein.

### Feier Kunterbunt für Gross und Klein

Samstag, 28. Oktober, 11 Uhr  
in der Kirche Bruder Klaus  
Die Feier Kunterbunt ist eine offene kurze Feier mit einer Geschichte, Liedern und Gebeten für Familien mit (Klein-)Kindern.

### Pfarrei Bruder Klaus Spiez

Belvédèrstrasse 6, 3700 Spiez  
033 654 63 47  
www.kathbern.ch/spiez  
bruderklaus.spiez@kathbern.ch

## ManiTrans

www.manitrans.ch  
079 967 34 19  
3753 Oey



- Muldenservice **NEU**  
- Muldentransport  
- Kehrreifeabfuhr  
- Entsorgung & Recycling  
- Transport

**ernst Wandfluh**

**Jetzt gilt's ERNST!**  
Nationalratswahlen 22.10.23  
www.ernstwandfluh.ch

«Ich empfehle **Ernst Wandfluh** für die Wahl in den Nationalrat, weil er nicht nur für die Landwirtschaft einsteht, sondern **auch für das Gewerbe und die Industrie.**»

Liste 1  
Hansruedi Wandfluh, Alt-Nationalrat

## Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

- Elektroinstallationen**
- Solardachinstallationen**
- Kommunikation**
- Elektro-Boiler-Revisionen**
- Reparaturen + Ersatz Hausgeräte**

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION  
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

**Gartenbau  
Gartenpflege  
Baumschule**

079 908 93 69

**SEEBURG GARTENBAU**  
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

**Malerarbeiten  
im Innen-  
und Aussenbereich**

079 138 85 51

**SEEBURG MALEREI**  
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

**Räumungen  
Umzüge  
Grundreinigung  
Abholservice  
Demontage**

033 845 84 27

**BÖDELI RÄUMUNGEN**  
Offertanfrage online:  
www.boedeli-raeumungen.ch Interlaken

**Ausstellung • Occasionslager**

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis  
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22  
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch

**zbinden ag bauelemente**  
Türen • Zargen • Fenster • Tore **Wimmis**

# Unsere Spiezer:innen in den Nationalrat, Jürg Grossen in den Ständerat

**freies spiez**  
**Grünliberale**  
créateurs d'avenir

Mut zur Wahl! Evelyn Coleman Brantschen und Nils Hirschi sind unsere Spiezer Kandidaten für den Nationalrat.

Wir Spiezer:innen vom Freien Spiez/Grünliberale sind nicht «weder/noch». Wir haben Mut zur Lösung, indem wir unsere Gesellschaft, die Umwelt und die Wirtschaft intelligent verbinden. Wir sehen uns in einer verbindenden Rolle zwischen den Regionen. Wir fordern und fördern einen konsequenten Klimaschutz und die Biodiversität, eine Wirtschaft die sich an der Kreislaufwirtschaft orientiert und eine moderne Gesellschaft mit der Vereinbarkeit von Familie und Beruf. Wir haben Mut zur Lösung zwischen polarisierten Fronten, weil wir zuhören, nachdenken und dann handeln.

### Gleicher Meinung?

Dann wählen Sie Evelyn Coleman Brantschen (Liste 23, Tier und Natur) und Nils Hirschi (Liste 16, junge GLP) in den Nationalrat, und Jürg Grossen in den Ständerat.



Vielen Dank.



### Voller Energie für Bern: Unser Oberländer Jürg Grossen in den Ständerat!

Wirtschaften im Einklang mit Umwelt und Natur. Das treibt mich als KMU-Unternehmer seit Jahrzehnten an. Die KMU sind das Rückgrat unserer Wirtschaft. Wir haben noch viel Potenzial - gerade mit Blick auf die Energiewende - packen wir es an! Als Politiker bin ich umso mehr überzeugt: Wirksamer Umwelt- und Klimaschutz funktioniert nur mit und nicht gegen die Wirtschaft.

Eine gute Bildung ist die Grundlage unseres wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Erfolgs. Das duale Bildungssystem ist ein grosser Trumpf der Schweiz. Zusammen mit den Universitäten und Fachhochschulen garantiert die Berufslehre eine sehr wichtige, marktgerechte Ausbildung. Deshalb unterstütze ich Lehrbetriebe sowie Berufs- und Mittelschulen in unserer Region. Als KMU bieten wir selbst bis zu 10 Lehrstellen an.

Ich stehe für ein für eine moderne, liberale Gesellschaft und für eine offene und vernetzte Schweiz.

**Wenn Sie uns nebst Ihrer Stimme auch finanziell unterstützen möchten:**

Freies Spiez, Postfach, 3700 Spiez, CH56 0079 0042 3169 8905 0 | Vermerk: «Wahlen Nationalrat»

Herzlichen Dank.

**Freies Spiez**  
Postfach, 3700 Spiez  
PC-Konto: CH56 0079 0042 3169 8905 0



**GONG TCM**  
Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez  
Telefon 033 525 08 80  
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

## Gutschein

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Oktober 2023)



Ihr Fachgeschäft  
in Frutigen für Verkauf  
und Service von Handys,  
TVs, Haushaltsgeräten  
und mehr.



**LWA**

www.lwa.ch

# Die SP Spiez wirbt für Ihre Kandidatinnen und Kandidaten



Spannender Austausch im Vorfeld der Bundeswahlen am 22. Oktober 2023



Sven Heunert, Lirija Sejdi und Adrian Wüthrich, Kandidaten  
und Kandidatin für den Nationalrat



Flavia Wasserfallen, Kandidatin für den Ständerat, war in Spiez



Es ergab sich spannender Austausch mit Märitbesucher\*innen



Der Märitstand der SP in Spiez

Bei prächtigem Sommerwetter durfte die SP Spiez an dem Märitstand prominenten Besuch begrüßen.

So präsentierten sich die Ständeratskandidatin Flavia Wasserfallen und die Nationalratskandidat:innen Adrian Wüthrich, Lirija Sejdi, Ueli Schmezer zusammen mit dem «Fast-Einheimischen» Sven Heunert aus Thierachern und für kurze Zeit auch Ueli Egger aus Hilterfingen.

Es ergab sich manch spannender Austausch mit Märitbesucher:innen. Sehr oft wurden von ihnen geklagt, dass das Leben immer teurer wird. Die Mieten und Krankenkassenprämien steigen rasant und setzen die Kaufkraft unter Druck.

Die SP will, dass allen Menschen genug Geld zum Leben bleibt – auch denen, die nicht Millionen verdienen. Darum setzen sich unsere Kandidat:innen ein für bezahlbare Mieten, tiefere Krankenkassenprämien und anständige Renten.

Etliche Passant:innen konnten davon überzeugt werden, dass mit dem Einwurf des Wahlzettels der SP Politik «für Alle statt für Wenige» trotz widrigen Umständen zum Durchbruch verholfen wird.

**SP Spiez**

<https://www.spspiez.ch>

<https://wahlen.spbe.ch/kandidat-innen-nationalrat>

<https://flaviawasserfallen.ch>

## SCHÖNI HANDELS AG

Oberlandstrasse 18 3700 Spiez  
033 654 34 54  
Werkzeuge  
Haushalt  
Geschenke  
Schlüsseldienst  
Gartenmöbel  
Strandkörbe

www.schoeni-handels-ag.ch  
info@schoeni-handels-ag.ch

**Bald ist die Oberlandstrasse fertig.**

**Zeitweise konnten Sie kaum  
bei uns parkieren.**

**Damit wir Sie nicht als Kunde verlieren:  
beim Kauf der nächsten  
Vitogaz-Gasflasche.**



**VITOGAZ**  
Energie fürs Leben

Wir hoffen, Sie bald wieder bei  
uns begrüßen zu dürfen.  
**Gutschein  
Fr. 5.00**

**TEAMWORK!**  
MEHR ALS NUR FENSTER – JOBS MIT AUSBLICK



**wenger  
fenster**

# Das ist mir wichtig

Mitglieder der EVP geben Einblick in ihre Arbeit



Spiezer Kandidierende für den Nationalrat mit Marc Jost (v.l.n.r.): Anna Fink, Anja Schenk, Ursula Erni, Marc Jost, Markus Wenger

## Marc Jost, Nationalrat EVP

In wenigen Monaten darf ich bereits auf mein erstes Amtsjahr als Nationalrat zurückblicken. Geprägt von interessanten Einblicken und wichtigen Entscheidungen ist die Wahlkampagne, um meine Arbeit fortsetzen zu können, in vollem Gange.

Aufgewachsen in Spiez und nun eben so lange wohnhaft in Thun, kenne ich das Berner Oberland aus ländlicher und städtischer Sicht. Um unseren grossen Kanton Bern noch besser kennen zu lernen, habe ich mich zusammen mit interessierten Personen auf den Weg gemacht, die «Via Berna», eine Tour auf 20 Etappen vom Jura bis zum Sustenpass, zu begehen. Dies hilft mir die Bevölkerung sowie die unterschiedlichen Regionen unseres Kantons mit ihren Bedürfnissen besser zu verstehen.

Als Politiker ist es mir wichtig immer ein offenes Ohr zu haben, um alle Stimmen einzubeziehen. Dabei hilft mir meine Berufslaufbahn als Lehrer und als Pfarrer. Genau hinzuhören und die Bedürfnisse der Menschen zu verstehen war zentral, um gute Lösungen zu erreichen. Das Zitat «Reden ist Silber, Schweigen ist Gold» trifft deshalb auch in der Welt der Politik für mich zu. Es ist wichtig seine Meinung mitzuteilen, doch oftmals hilft es die anderen zuerst anzuhören.

Vom Staat erwarte ich und setze mich ein, dass er die Solidarität und das Gemeinwohl so lebt, dass keine Familienmodelle bevorzugt werden. So muss die Heiratsstrafe bei den Steuern und der AHV endlich abgeschafft werden. Zudem sollen die Familien im Kontext der Teuerung besser unterstützt werden. So setze ich mich zum Beispiel dafür ein, dass die Familienzulagen nach oben angepasst werden, wie das bei der AHV bereits geschehen ist.

**Legen Sie am 22. Oktober die Liste 26, 27, 28 oder 29 ein.**

**Evangelische Volkspartei Spiez**  
www.evpspiez.ch

# Das ist mir wichtig

Mitglieder der EVP geben Einblick in ihre Arbeit.



## Anja Schenk-Erni, Sozialpädagogin, Nationalratskandidatin

**«Zwei Dinge sollen Kinder von ihren Eltern bekommen: Wurzeln und Flügel.»**

Johann Wolfgang von Goethe

Dieses Zitat begleitet mich seit längerer Zeit, sei dies als Sozialpädagogin in einer Institution für Kinder und Jugendliche, als Jugendarbeiterin und auch als Mutter von drei Jungs. Inwiefern kann ich dazu beitragen, dass Kinder und Jugendliche Wurzeln bilden können?

Wurzeln, die tief im Boden verankert sind.

Wurzeln, die wertvolle Nährstoffe aus dem Boden gewinnen.

Wurzeln, die sich so stark ausbilden, sodass diese der künftigen Pflanze genügend Stabilität geben.

Ich bin davon überzeugt, dass es sich lohnt, in Kinder und Jugendliche zu investieren! Ihr Wurzelwachstum wird nicht immer im Heute, aber im Morgen und Übermorgen sichtbar.

Wenn junge Menschen das «Fliegen» lernen, gestalten sie die Zukunft aktiv mit, sind dank der Vogelperspektive innovativ unterwegs und nutzen gekonnt den Wind. Vielleicht sind sie sogar fähig, den Gegenwind als Aufwind einzusetzen.

### Was bedeutet dies für die Politik?

Ich setze mich dafür ein, dass kommenden Generationen eine würdige und hoffnungsvolle Zukunft ermöglicht wird. Dazu braucht es einen sorgsamen Umgang mit der Natur und ein stärkeres Miteinander der Generationen, der unterschiedlichen Kulturen und sozialen Schichten.

Investitionen in ein starkes Bildungssystem, ein gutes Gesundheitssystem sowie ein tragfähiges Sozialsystem lohnen sich: bereits im Heute, Morgen und bestimmt auch im Übermorgen.

**Gestalten auch Sie unsere Zukunft, werden Sie Mitglied der EVP, evpspiez.ch!**

**Evangelische Volkspartei Spiez**  
www.evpspiez.ch



**WIMMIS**

**NEUBAU 10 SCHLÜSSELFERTIGER WOHNUNGEN**  
 – von 2½- bis 4½-Zimmer  
 – Einstellhalle mit 17 Autoabstellplätzen  
 – 3 Hobbyräume, Terrassen und Balkone  
 – neuester baulicher- und technischer Standard  
 – GEAK A/A, höchste Energieeffizienz

Preise ab CHF 490'000

**RE/MAX Immobilien Spiez**  
 Bahnhofstrasse 21A, 3700 Spiez  
 033 650 11 88 / roger.loertscher@remax.ch




Wein - Bier - Mineralwasser - Softdrinks

**TRACHSEL**  
Getränke

Frutigland - Spiez

[www.trachsel-getraenke.ch](http://www.trachsel-getraenke.ch) - Telefon 033 671 19 74

**Immer noch aktuell:  
Unser Heimlieferdienst!**

**Anneler**  
Ofenbau Spiez seit 1959

Ein-Ofen-Hausheizung/Satellit,  
Kachelöfen, Specksteinöfen,  
Holz- und Kombiherde,  
Cheminéebau/-öfen, Kachel-  
Tragöfen, Kaminbau, Feuer  
und Flamme für Ihren Garten,  
Sibir-Service, Reparaturen



033 654 73 34    [info@anneler-ofenbau-spiez.ch](mailto:info@anneler-ofenbau-spiez.ch)

**Team Sunneschyn AG**

Wir suchen einfühlsame  
**Mitarbeitende** – zur Unterstützung  
**älterer Menschen im Alltag.**  
Flexible Einsatzzeiten. Stundenlohn.

**Telefon 031 335 18 18**  
[www.team-sunneschyn.ch](http://www.team-sunneschyn.ch)

**ALDEGA DERRON**

Immer schön am Boden bleiben.

**Teppich, Parkett, Linoleum,  
Laminat, PVC-Beläge,  
Plisseé / Rollos**

Bahnhofstrasse 10 / 3700 Spiez / 033 654 23 66 / [aldega-derron.ch](http://aldega-derron.ch)

**S'tönet vo Bärge und Tal**

Abschlusskonzert eines Mehrgenerationen-Projekts zugunsten der Alpen-Initiative

iniziativa da las alps

Musikklasse der  
Cellistin Eva Röntz  
[www.eva-roentz.com](http://www.eva-roentz.com)

Dienstag, 3. Oktober 2023 um 18h  
Kirchgemeindehaus Spiez, Kirchgasse 9 Gr. Saal  
Eintritt frei, Kollekte zugunsten der Alpen-Initiative

**bbb**  
BEREITUNGSBÜRO BERATUNG

**Info-Nachmittag  
Hautprobleme aus naturheilkundlicher Sicht**

**Samstag 14. Oktober 2023**  
14.15 – ca. 16.15 Uhr mit Apéro, im DorfHus Spiez,  
Spiezbergstr. 3 in Spiez, 1. Stock, bitte anmelden

Beat Grossniklaus  
General-Guisanstr. 11, 3700 Spiez  
Telefon 031 819 12 19  
[www.infobbb.ch](http://www.infobbb.ch), [mail@infobbb.ch](mailto:mail@infobbb.ch)

# Nationalratswahlen vom 22. Oktober 2023

Für eine starke Oberländer Volksvertretung im Nationalrat!



**Nils Fiechter**  
Co-Parteipräsident JSVP  
Kanton Bern  
Oberwil im Simmental



**Stephanie Gartenmann**  
Wahlkreispräsidentin  
JSVP Oberland  
Matten bei Interlaken



**Barbara Josi**  
Grossrätin und  
Gemeindepräsidentin  
Wimmis



**Thomas Knutti**  
Grossrat  
Weissenburg



**Samuel Krähenbühl**  
Grossrat  
Unterlangenegg



**Raphael Lanz**  
Grossrat und  
Stadtpräsident Thun



**Ernst Wandfluh**  
Grossrat  
Kandergrund

Unsere Oberländer Kandidatinnen und Kandidaten wollen sich auf nationaler Ebene für unsere Anliegen und Bedürfnisse einsetzen und haben Ihr Vertrauen und Ihre Stimme verdient.

[Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung!](#)



**SVP Sektion Spiez**  
Postfach 580  
3700 Spiez  
[svpspiez.ch](http://svpspiez.ch)



Gerätetechnik GmbH

Service | Beratung | Verkauf  
von Haushaltsgeräten

im Berner Oberland!


076 421 93 83 | 3714 Frutigen  
www.trummer-geraetetechnik.ch  
info@trummer-geraetetechnik.ch



**Bircher**  
Plattenbeläge AG | Spiez

Sonnenrain 11 | 3700 Spiez | 033 654 24 24 | info@bircherplatten.ch | bircherplatten.ch

50 JAHRE  
1973-2023



**ZURBUCHEN**  
HOLZBAU AG

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez  
Tel. 033 654 37 20  
info@zurbuchen-holzbau.ch  
www.zurbuchen-holzbau.ch

**HSR Ingenieure AG**  
Spiez · www.hsr-ingenieure.ch · 033 655 60 00

Bauberatungen

- Fördergelder
- Bauphysik
- Energie
- Umwelt




**SCHÖNI HANDELS AG**  
Oberlandstrasse 18 3700 Spiez  
033 654 34 54

Werkzeuge  
Haushalt  
Geschenke  
Schlüsseldienst  
Gartenmöbel  
Strandkörbe

www.schoeni-handels-ag.ch  
info@schoeni-handels-ag.ch

**Bald ist die Oberlandstrasse fertig.**  
Zeitweise konnten Sie kaum  
bei uns parkieren.

**Damit wir Sie nicht als Kunde verlieren:**  
beim Kauf der nächsten  
Vitogaz-Gasflasche.



**VITOGAZ**  
Energie fürs Leben

Wir hoffen, Sie bald wieder bei  
uns besorgen zu dürfen.

**Gutschein  
Fr. 5.00**



Wir begleiten Sie  
bei der Realisierung  
Ihrer Immobilienträume.

haeslerimmobilien.ch  
033 243 04 04



**HÄSLER**  
IMMOBILIEN



**Nussbaum** Gartenbau

Thun - Spiez - Mülenen  
Gartenumänderungen - Unterhalt  
Beratung - Hauswartungen  
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63  
www.nussbaum-gartenbau.ch


# Kleiderbörse Spiez

Im Kirchgemeindehaus Spiez

kleiderbörse SPIEZ



<b>Annahme</b>			
<b>Mittwoch</b>	25. Oktober 2023	8.30 - 16.30 Uhr	
<b>Verkauf</b>			
<b>Mittwoch</b>	25. Oktober 2023	8.30 - 19.30 Uhr	
<b>Donnerstag</b>	26. Oktober 2023	8.30 - 12.30 Uhr	
<b>Auszahlung</b>			
<b>Freitag</b>	27. Oktober 2023	9.00 - 11.00 Uhr	
<b>Bistro</b>			
<b>Mittwoch</b>	27. Oktober 2023	9.00 - 16.30 Uhr	
<b>Kinderhüten</b>			
<b>Mittwoch</b>	27. Oktober 2023	9.00 - 12.00 Uhr 14.00 - 16.30 Uhr	

- Am Mittwoch Skiverkauf durch Fachperson
- Kinderskis ab Service vorhanden
- Bezahlung mit Twint möglich 

## Gerne nehmen wir an

Alpin- und Langlaufskis, Snowboards, Schlitten, Bobs, Wintersportartikel, Mützen, Handschuhe, Skischuhe, modisch, saisonale Kinder- und Erwachsenenkleider, Spielsachen, Babyzubehör und vieles mehr.

## Allgemeine Bedingungen

- Preis in ganzen Franken, mindestens Fr. 2.-
- Pro Verkäufer 30 Artikel
- Fr. 2.- Annahmgebühr
- 21% Kommissionsgebühr auf verkaufte Waren
- zwei- und mehrteilige Waren gut zusammengebunden
- saisongerechte Waren/keine Leibwäsche

## Einschreiben der Waren

Das Einschreiben der Waren erfolgt neu über [www.basarlino.de](http://www.basarlino.de) - auch als App erhältlich.

Bezug einer Verkäufersnummer und weitere Informationen unter [www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com](http://www.kleiderboerse-spiez.jimdofree.com). Die Verkäufersnummern sind beschränkt und werden bis spätestens am Montag vor der Börse vergeben.

## basarlino Preisschilder



Bitte benutzen Sie die Parkplätze neben der Kirche oder auf dem Kiesplatz beim Schulhaus Längenstein (Gebührenpflichtig).

# Blut spenden

Spende Blut, rette Leben



## Blutspende

**Mittwoch, 11. Oktober 2023**

Wann: Von 16.30 bis 19.00 Uhr

Wo: Kirchgemeindehaus Spiez

## Spende Blut rette Leben

Für Alle gibt es Kaffee, Tee, Mineralwasser und Sandwiches

Blut spenden können grundsätzlich alle gesunden Menschen zwischen 18 und 60 Jahren, die über 50 kg wiegen. Weitere Informationen rund um die Blutspende und die Spendekriterien: [ichspendeblut.ch](http://ichspendeblut.ch)

Wir freuen uns auf zahlreiche Spendende!

Samariterverein Spiez und  
Blutspende SRK Schweiz

## Samariterverein Spiez

Föhrenweg 32

3700 Spiez

# Schweizerische Geflügel Ausstellung

Das schönste Rassegeflügel



Hühner, Zwerghühner, Enten, Gänse, Perlhühner, Puten, Wachtel und Ziergeflügel. Die grösste Geflügelschau der Schweiz inkl. Gastrobetrieb und reichhaltiger Tombola!

## Öffnungszeiten:

Samstag, 4. November 2023  
10 bis 22 Uhr

Sonntag, 5. November 2023  
9 bis 15 Uhr

## Ort:

Expo Jungfraupark Interlaken

**Kleintiere Bern Jura  
Abteilung Geflügel**



# Veranstaltungen

Oktober 2023

Genauere Angaben zu den Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf, usw. sind auf [www.spiez.com/events](http://www.spiez.com/events) ersichtlich oder bei der Spiez Marketing AG im Info-Center am Bahnhof (T:033 655 90 00) erhältlich.

Sind Sie Veranstalter?

Anlässe für den Veranstaltungskalender können mittels Formular auf [www.spiez.com/events](http://www.spiez.com/events) ausgefüllt werden.

Bei Fragen oder Anliegen rund um Veranstaltungen wenden Sie sich an die Spiez Marketing AG.

## Ausstellung, Führung

bis 15.10.	Kunstaussstellung - das war s. dann - Mental Health Art	Schloss, Spiez
bis 31.10.	Schloss Spiez - 1300 Jahre Geschichte erleben	14.00 - 17.00 Uhr Schloss, Spiez
bis 31.10.	Heimat- und Rebbaumuseum Spiez - jeweils samstags und sonntags	14.00 - 17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
bis 31.10.	Sonderausstellung - Schweizer Spielzeug	14.00 - 17.00 Uhr Spielzeugmuseum, Spiez
bis 25.11.	Ausstellung Priska Hebler «Landschaftsaquarellbilder und Malskizzen vo hie und dert»	Bibliothek, Spiez
1.10.	Schweizer Schlössertag - Tiere und Fabelwesen	10.00 - 17.00 Uhr Schloss, Spiez
3.10.	Führung: KP Heinrich	18.00 Uhr Festungswerk - KP Heinrich, Hondrich
5.10.	Führung Kirche Einigen	17.00 - 18.00 Uhr Kirche, Einigen
7.10.	Ahninnen: Elise M., Maria H., Margrit und Leni S.	10.00 Uhr Bibliothek, Spiez
7.10.	Museum im Paradies	14.00 - 16.00 Uhr Kirche, Einigen
7./8.10.	Führung: Artilleriewerk Faulensee	10.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
15.10.	Führung & letzter Ausstellungstag: Das war s. dann - Mental Health Art	11.00 - 12.00 Uhr Schloss, Spiez
22.10.	Schloss Spiez - 1300 Jahre Geschichte in 60 Minuten	11.00 Uhr Schloss, Spiez
29.10.	Einladung ins Schloss zum Saisonende	15.00 Uhr Schloss, Spiez

## Fest, Festival

3., 10., 17., 24., 31.10.	Meli's Dancefloor: Country Line Dance - jeweils dienstags	18.30 - 21.30 Uhr Loube, Spiez
6.10.	Schwofe wie früecher	20.00 - 00.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
24.10.	Eröffnungsfeier Oberlandstrasse	17.00 Uhr Oberlandstrasse, Spiez

## Gästeexkursion, Kinderprogramm

22.10.	Kasperlitheater Gwundernäslì - «Dr Kasperli u dr Pirateschatz»	14.00 Uhr Aula Hofachern, Spiez
--------	--	------------------------------------

## Gastronomie, Kulinarik

4., 11., 18., 25.10.	Weinverkauf mit Degustation - jeweils mittwochs	17.00 - 19.00 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
21.10.	DinnerKrimi «Gemordet, nicht gerührt» im Eden Spiez	18.30 - 22.30 Uhr Hotel Eden, Spiez
22.10.	Sonntagsbrunch im Deltapark Vitalresort	11.30 - 14.30 Uhr Deltapark Vitalresort, Gwatt
26.10.	Donnschtigs Dinner	16.00 Uhr Loube, Spiez
28.10.	Brot und Zopf backen im Heimat- & Rebbaumuseum	09.45 - 12.30 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez

## Konzerte, Musical

7.10.	Konzert: Jack Slamer	21.00 Uhr Rox music bar, Spiez
13.10.	Lisa Christ - «Love»	19.30 Uhr KulturKapelle9, Spiez
14.10.	Konzert: The Two Romans	21.00 Uhr Rox music bar, Spiez
21.10.	Konzert: AC/DC Coverband	21.00 Uhr Rox music bar, Spiez
27.10.	«Showtime» - Varieté Castello im Hotel Eden Spiez	18.30 - 22.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
27.10.	Schertenlaib & Jegerlehner - «Angesagt»	19.30 Uhr KulturKapelle9, Spiez
28.10.	Konzert: Polo Selection (Polo Hofer Coverband)	21.00 Uhr Rox music bar, Spiez
29.10.	Böhmischer Sonntag	11.00 Uhr Gemeindezentrum Lötschberg, Spiez
29.10.	Sonntagsbrunch im Eden Spiez	12.00 - 15.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
29.10.	Orchester Spiez - Herbstkonzert 2023	17.00 Uhr Kirche Bruder Klaus, Spiez

Lesung, Versammlung, Vortrag

5.10.	Single-Treff im Eden Spiez	18.00 Uhr Hotel Eden, Spiez
5.10.	SpielTreff	19.00-21.00 Uhr Bibliothek, Spiez
11.10.	Digitale Sprechstunde	10.00-11.00 Uhr Bibliothek, Spiez
13.10.	Lesung Christina Ragetti «Von Wegen - Via Alpina»	20.00 Uhr Bibliothek, Spiez
14.10.	Hautprobleme aus naturheilkundlicher Sicht - Info-Nachmittag	14.15-16.15 Uhr DorfHus, Spiez
25.10.	Lirum Larum Buchstart-Treff	09.00-09.30 Uhr 10.00-10.30 Uhr Bibliothek, Spiez

Markt, Mess

3., 6., 10., 13., 17., 20., 24., 27., 31.10.	Bio Wochenmarkt - jeweils dienstags und freitags	08.00-12.00 Uhr Kronenplatz, Spiez
14.10.	Kronenplatzmärite 2023	08.30-13.00 Uhr Kronenplatz, Spiez

Sport

5., 12., 19., 26.10.	Tai Chi & Qi Gong (Basis) - jeweils donnerstags	18.45-20.00 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
5., 12., 19., 26.10.	Tai Chi & Qi Gong (Fortgeschritten) - jeweils donnerstags	20.00-20.45 Uhr Ref. Kirchgemeindehaus, Spiez
20.10.	Meditationskreis Spiez 2023	17.00-18.00 Uhr Studio Yogilates, Spiez

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation  
Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Marina Künzi  
Tel. 033 655 33 15,  
Jürg Alder, Tanja Schäfli und Svend Peterzell  
(redaktionelle Berater)  
Redaktion Vereine  
Vereine der Einwohnergemeinde Spiez  
Herausgabe, Annahme und Realisation  
(Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen)  
Weber Verlag AG  
Aline Veugel, Celine Lanz, Nikita Zenhäusern und  
Doris Wyss  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55,  
Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch  
Veranstaltungskalender (gratis)  
Spiez Marketing AG, Info Center Spiez,  
Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch

Druck AVD Goldach  
ISSN 1662-0976  
Auflage 7500 Exemplare

Titelseite Bernhard Theilkäs  
Fotograf Bruno Petroni, Weber Verlag AG

Erscheinungsweise 12x jährlich,  
jeweils am 1. des Monats - ISSN 1662-0976.  
Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberverlag.ch

Annahmeschluss: Dienstag, 10. Oktober 2023

printed in  
switzerland

Lesen Sie uns online - weltweit:  
www.spiezinfo.ch



Als Gratis-App für iPhone und iPad  
im App Store

# Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



Foto: Andrea Abegglen

**Gewinnen Sie!**  
Wir verlosen einen  
Geschenkgutschein  
im Wert von CHF 100.-  
der Zimmermann AG  
in Spiez.

**So sind Sie dabei**

Senden Sie bitte die **Lösung** mit Ihrem **Namen**,  
Ihrer **Adresse** und **Telefonnummer** an:

Weber Verlag AG  
Wettbewerb SpiezInfo  
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:  
**wettbewerb@weberverlag.ch**

**Einsendeschluss**

Dienstag, 10. Oktober 2023

**Lösung September:**

Schulhaus Spiezmoos  
Gewinner:  
Reinhard Roth, Spiez



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten

**ZIMMERMANN  
HAUSHALT**

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 41 41



## EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT



### 5½ Zimmer Doppelfamilienhaus in Spiez

Verkaufspreis: AB CHF 1'295'000.– | Referenz-Nr.: 22014



### 4½ Zimmer Dachwohnung in Faulensee

Verkaufspreis: CHF 1'080'000.– | Referenz-Nr.: 22017

### Marktwertbeurteilung

Eine Marktwertbeurteilung ist eine Methode zur Bewertung von Immobilien, die dazu verwendet wird, den aktuellen Wert einer Immobilie zu bestimmen. Dieser Wert wird auch als «Marktwert» bezeichnet.

Die Marktwertbeurteilung wird häufig von Banken oder anderen Finanzinstituten verwendet, um zu entscheiden, ob es sich lohnt, einen Kredit zu gewähren. Es kann auch von Eigentümern oder Erbgemeinschaften von Immobilien selbst verwendet werden, um den Wert ihrer Immobilie zu bestimmen.

Eine Marktwertbeurteilung ist ein komplexer Prozess. Es erfordert die Berücksichtigung vieler Faktoren, einschliesslich der Lage, des Zustands, der Grösse und des Alters der Immobilie sowie der lokalen Wirtschaft und Immobilienmarktbedingungen.

Sie wünschen eine Marktwertbeurteilung? Als qualifizierter Immobilienmakler erstellen wir für Sie eine seriöse Marktwertbeurteilung.

### FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT

